Europos Parlamentas
2024-2029

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2023/0212(COD)

19.12.2025

PAKEITIMAI
1153 - 1525

Pranešimo projektas
Fernando Navarrete Rojas
(PE778.136v01-00)

Skaitmeninio euro sukūrimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Pakeitimas 1153
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
25 straipsnis	***Išbraukta.***
Europinės skaitmeninės tapatybės dėklės	

Or. en

Pagrindimas

Europinėje skaitmeninės tapatybės dėklėje nenumatomi mokėjimai ir eIDAS reglamente neminimi „mokėjimo paslaugų teikėjai“.

Pakeitimas 1154
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
25 straipsnis	***Išbraukta.***
Europinės skaitmeninės tapatybės dėklės	

Or. en

Pakeitimas 1155
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Vartotojo sąsajos paslaugos turi būti sąveikios su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis arba į jas integruotos.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Europinėje skaitmeninės tapatybės dėklėje nenumatomi mokėjimai ir eIDAS reglamente neminimi „mokėjimo paslaugų teikėjai“.

Pakeitimas 1156
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Vartotojo sąsajos paslaugos turi būti sąveikios su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis arba į jas integruotos.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1157
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Vartotojo sąsajos paslaugos*** turi būti ***sąveikios su europinėmis*** skaitmeninės tapatybės ***dėklėmis arba į jas integruotos***.	1. ***Tapatumo nustatymas teikiant skaitmeninio euro paslaugas, pavyzdžiui, naudotojų prisijungimo ir leidimų atlikti operacijas suteikimo tikslais,*** turi būti ***įmanomas naudojant europines*** skaitmeninės tapatybės ***dėkles (toliau – EUDI dėklė)***.

Or. en

Pakeitimas 1158
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Valstybės narės užtikrina, kad europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis būtų palaikoma mokėjimo skaitmeniniais eurais funkcija pagal Europos Centrinio Banko nustatytas taisykles, standartus ir procesus.

Or. en

Pakeitimas 1159
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys skaitmeninį eurą, užtikrina, kad tie naudotojai galėtų naudotis savo europinių skaitmeninės tapatybės dėklių funkcijomis pagal Reglamento (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Europos skaitmeninės tapatybės sistemos nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014, COM(2021) 281 final] 6a straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1160
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys skaitmeninį eurą, užtikrina, kad tie naudotojai galėtų naudotis savo europinių skaitmeninės tapatybės dėklių funkcijomis pagal Reglamento (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Europos skaitmeninės tapatybės sistemos nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014, COM(2021) 281 final] 6a straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Europinėje skaitmeninės tapatybės dėklėje nenumatomi mokėjimai ir eIDAS reglamente neminimi „mokėjimo paslaugų teikėjai“.

Pakeitimas 1161
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Skaitmeninio euro naudotojų prašymu*** mokėjimo paslaugų teikėjai, ***platinantys skaitmeninį eurą, užtikrina***, ***kad tie naudotojai galėtų naudotis*** savo europinių skaitmeninės tapatybės dėklių funkcijomis pagal Reglamento (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Europos skaitmeninės tapatybės sistemos nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014, COM(2021) 281 final] 6a straipsnį.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, ***teikiantys mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas***, ***suteikia savo naudotojams galimybę pasikliauti*** savo europinių skaitmeninės tapatybės dėklių funkcijomis pagal Reglamento (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Europos skaitmeninės tapatybės sistemos nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014, COM(2021) 281 final] 6a straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 1162
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
25 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Mokėjimo paslaugų teikėjai siūlo savo naudotojams galimybę integruoti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą į savo EUDI dėklę;

Or. en

Pagrindimas

Tai leistų naudotojams naudoti EUDI dėklę savo mobiliajame telefone, taikant griežtas privatumo apsaugos priemones, kaip alternatyvą dabartinėms skaitmeninės dėklės paslaugoms bekontakčiam mokėjimui, pavyzdžiui, „Apple Pay“ arba „Google Pay“.

Pakeitimas 1163
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sąveikumas	***Esama infrastruktūra ir*** sąveikumas

Or. fr

Pakeitimas 1164
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas ***siekia kuo labiau užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais***	***1.*** Europos Centrinis Bankas ***naudojasi infrastruktūra, protokolais ir standartais,***

eurais paslaugas reglamentuojančių standartų suderinamumą su atitinkamais standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės***. Europos Centrinis Bankas siekia***, ***kiek įmanoma ir tinkama***, ***sudaryti sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos***.

kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos, ir atitinkamais standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės, ***visų pirma tos***, ***kuriomis grindžiami momentiniai mokėjimai***.

Or. fr

Pakeitimas 1165
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas siekia ***kuo labiau užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas reglamentuojančių standartų suderinamumą su atitinkamais*** standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės***. Europos Centrinis Bankas siekia***, ***kiek įmanoma ir tinkama, sudaryti sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus***, ***kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos***.	Europos Centrinis Bankas siekia ***kiek įmanoma ir, kai tinkama, naudotis esama infrastruktūra, protokolais ir*** standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės, ***ypač tos***, ***kuriomis grindžiami momentiniai mokėjimai***.

Or. en

Pakeitimas 1166
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas siekia kuo labiau užtikrinti ***standartų, kuriais reglamentuojamos*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***paslaugos, sąveikumą*** su atitinkamais standartais, ***kuriais*** reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės. Europos Centrinis Bankas ***siekia***, kiek įmanoma ***ir tinkama***, ***sudaryti*** sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos.	Europos Centrinis Bankas siekia kuo labiau užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais ***paslaugas reglamentuojančių standartų ir infrastruktūros suderinamumą*** su atitinkamais standartais ***ir infrastruktūra***, ***kuria*** reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės. Europos Centrinis Bankas, kiek įmanoma, ***sudaro*** sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos.

Or. en

Pakeitimas 1167
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas siekia kuo labiau užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas reglamentuojančių standartų suderinamumą su atitinkamais standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės. Europos Centrinis Bankas siekia, kiek įmanoma ir tinkama, sudaryti sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos.	Europos Centrinis Bankas siekia kuo labiau užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas reglamentuojančių standartų suderinamumą su atitinkamais standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės. Europos Centrinis Bankas siekia ***ir skatina***, kiek įmanoma ir tinkama, sudaryti sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos***, įskaitant visapusišką pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos principų, apibrėžtų Reglamente (ES) 2016/679, įgyvendinimą, ir juos skatinti. Pirmos pastraipos tikslais Europos centrinis bankas skatina naudoti atviruosius standartus ir, jei įmanoma, teikia jiems pirmenybę.***

Or. en

Pakeitimas 1168
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Europos Centrinis Bankas užtikrina standartų, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos, sąveikumą su atitinkamais standartais, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės, visų pirma tos, kuriomis grindžiami momentiniai mokėjimai. Europos Centrinis Bankas siekia, kiek įmanoma ir tinkama, sudaryti sąlygas privačioms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms taikyti taisykles, standartus ir procesus, kuriais reglamentuojamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos.

Or. fr

Pakeitimas 1169
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
***Taikant pirmą pastraipą sąveikumas gali būti remiamas**, **inter alia, taikant atviruosius standartus**.*	***Europos Centrinis Bankas teikia pirmenybę atvirųjų standartų taikymui**, **jei tokie standartai yra nustatyti**.*

Or. en

Pakeitimas 1170

Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant pirmą pastraipą sąveikumas gali būti remiamas, inter alia, taikant atviruosius standartus.	***Pirmos pastraipos tikslais ir remdamas sąveikumą, Europos Centrinis Bankas teikia pirmenybę atvirųjų standartų naudojimui pagal Atvirojo kodo programinės įrangos strategiją***.

Or. en

Pakeitimas 1171
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant ***pirmą pastraipą*** sąveikumas gali būti ***remiamas***, inter alia, taikant atviruosius standartus.	***2.*** Taikant ***1a dalį*** sąveikumas gali būti ***skatinamas***, inter alia, taikant atviruosius standartus.

Or. fr

Pakeitimas 1172
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant pirmą pastraipą sąveikumas ***gali būti*** remiamas, inter alia, taikant atviruosius standartus.	Taikant pirmą pastraipą sąveikumas remiamas, inter alia, taikant atviruosius standartus.

Or. en

Pakeitimas 1173
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant pirmą pastraipą sąveikumas gali būti remiamas, inter alia, ***taikant atviruosius standartus***.	***Pirmos pastraipos tikslais*** sąveikumas gali būti remiamas, inter alia, ***kai įmanoma, pirmenybę teikiant atvirųjų standartų naudojimui***.

Or. en

Pakeitimas 1174
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Skaitmeninių eurų sąskaitų finansavimo ir finansavimo panaikinimo iš sąskaitų neskaitmeniniais eurais tikslais Europos Centrinis Bankas užtikrina, kad būtų reikalaujama naudoti tik nustatytas Europos priemones, įskaitant Europos momentinių kredito pervedimų infrastruktūrą (toliau – SEPA momentinis kredito pervedimas) ir atvirosios bankininkystės mokėjimo inicijavimo funkcijas, kaip nustatyta Direktyvoje (ES) 2015/2366 (toliau – atvirosios bankininkystės mokėjimo inicijavimas), bet jomis neapsiribojant.

Or. en

Pagrindimas

Svarbu pakartotinai naudoti esamą infrastruktūrą, protokolus ir standartus, kuriais reglamentuojamos privačios skaitmeninės mokėjimo priemonės, kartu užtikrinant skaitmeninio euro standartų sąveikumą su rinkos sprendimų standartais.

Pakeitimas 1175
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Nedarant poveikio ginčams dėl asmens duomenų tvarkymo teisėtumo***, ***ginčai reglamentuojami Direktyva (ES) 2015/2366. Atstovaujamiesiems ieškiniams***, ***pateiktiems dėl šio reglamento pažeidimų***, ***kurie daro arba*** gali ***padaryti žalą kolektyviniams vartotojų interesams, taikoma Direktyva (ES) 2020/1828***.	1. ***Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali nustatyti mechanizmus, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos mokėjimo paslaugų teikėjams keistis pranešimais siekiant išspręsti išankstinius ginčus ir ginčus, susijusius su mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis***, ***įskaitant techninius ir su sukčiavimu susijusius ginčus***, ***kaip nurodyta 5 straipsnio 3 dalyje***, ***bet jais neapsiribojant. Šiuos mechanizmus*** gali ***tiesiogiai valdyti Europos centrinis bankas ir nacionaliniai centriniai bankai arba Europos centrinio banko paskirti paramos paslaugų teikėjai***.

Or. en

Pakeitimas 1176
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio ginčams ***dėl*** asmens duomenų tvarkymo ***teisėtumo***, ***ginčai reglamentuojami Direktyva (ES) 2015/2366***. Atstovaujamiesiems ieškiniams, pateiktiems dėl šio reglamento pažeidimų, kurie daro arba gali padaryti žalą kolektyviniams vartotojų interesams, taikoma Direktyva (ES) 2020/1828.	1. Nedarant poveikio ginčams***, susijusiems su*** asmens duomenų tvarkymo ***teisėtumu***, ***mokėjimo paslaugų teikėjai nustato ir taiko tinkamas ir veiksmingas skaitmeninio euro naudotojų skundų nagrinėjimo ir sprendimo procedūras.*** ***Tomis procedūromis užtikrinamas apsaugos lygis turi būti bent lygiavertis panašioms mokėjimo priemonėms taikomam apsaugos lygiui***. Atstovaujamiesiems ieškiniams,

pateiktiems dėl šio reglamento pažeidimų, kurie daro arba gali padaryti žalą kolektyviniams vartotojų interesams, taikoma Direktyva (ES) 2020/1828.

Or. en

Pakeitimas 1177
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio ginčams dėl asmens duomenų tvarkymo teisėtumo, ***ginčai reglamentuojami Direktyva (ES) 2015/2366***. Atstovaujamiesiems ieškiniams, pateiktiems dėl šio reglamento pažeidimų, kurie daro arba gali padaryti žalą kolektyviniams vartotojų interesams, taikoma Direktyva (ES) 2020/1828.	1. Nedarant poveikio ginčams dėl asmens duomenų tvarkymo teisėtumo, ***mokėjimo paslaugų teikėjai įdiegia ir taiko tinkamas ir veiksmingas skundų nagrinėjimo procedūras, skirtas skaitmeninio euro naudotojų skundams nagrinėti, kurios yra bent tokios pat palankios skaitmeninio euro naudotojams, kaip ir procedūros, numatytos panašioms mokėjimo priemonėms***. Atstovaujamiesiems ieškiniams, pateiktiems dėl šio reglamento pažeidimų, kurie daro arba gali padaryti žalą kolektyviniams vartotojų interesams, taikoma Direktyva (ES) 2020/1828.

Or. en

Pakeitimas 1178
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Vartotojai gali naudotis alternatyvaus ginčų sprendimo procedūromis [AGS]. Valstybės narės

užtikrina, kad tokios alternatyvaus ginčų sprendimo procedūros būtų lengvai prieinamos, nemokamos, įtraukios pažeidžiamiems naudotojams ir prieinamos tiek per skaitmenines, tiek per neskaitmenines sąsajas.

Or. en

Pakeitimas 1179
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Mokėjimo paslaugų teikėjų dalyvavimas vartotojams skirtose alternatyviose ginčų sprendimo procedūrose yra privalomas, išskyrus atvejus, kai valstybė narė įrodo Komisijai, kad kiti mechanizmai yra vienodai veiksmingi.

Or. en

Pakeitimas 1180
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***gali sudaryti sąlygas mokėjimo paslaugų teikėjams naudotis mechanizmais***, ***kad būtų lengviau keistis žiniomis sprendžiant ginčus. Šiuos mechanizmus gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų teikėjai***.	2. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***negali būti ginčo***, ***susijusio su mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis, šalimi***.

Or. en

Pakeitimas 1181
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***gali sudaryti sąlygas*** mokėjimo paslaugų teikėjams ***naudotis mechanizmais***, ***kad*** būtų ***lengviau*** keistis ***žiniomis sprendžiant*** ginčus. Šiuos mechanizmus gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų teikėjai.	2. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***užtikrina, kad skaitmeninio euro naudotojams ir*** mokėjimo paslaugų teikėjams ***būtų prieinami mechanizmai***, ***kuriais*** būtų ***sudarytos palankesnės sąlygos*** keistis ***pranešimais, skirtais ginčams, įskaitant komercinius*** ginčus***, spręsti***. Šiuos mechanizmus gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų teikėjai. ***Ginčų sprendimo mechanizmai turi būti lengvai prieinami ir tinkami naudoti skaitmeninio euro naudotojams ir jiems siūlomi nemokamai.***

Or. en

Pakeitimas 1182
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali sudaryti sąlygas mokėjimo paslaugų teikėjams naudotis mechanizmais, kad būtų lengviau keistis žiniomis sprendžiant ginčus. Šiuos mechanizmus gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų	2. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali sudaryti sąlygas mokėjimo paslaugų teikėjams naudotis mechanizmais, kad būtų lengviau keistis žiniomis sprendžiant ginčus. Šiuos mechanizmus gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų

teikėjai.	teikėjai. ***Ginčų sprendimo paslaugos, susijusios su vartotojo ir prekybininko komerciniais santykiais, nėra privalomos.***

Or. en

Pakeitimas 1183
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Ginčų sprendimo mechanizmai turi būti lengvai prieinami ir tinkami vartotojams bei siūlomi jiems nemokamai.

Or. en

Pakeitimas 1184
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Europos Centrinis Bankas nėra nė vieno iš 1 ir 2 dalyse nurodytų ginčų šalis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Kaip infrastruktūros teikėjas, ECB per se negali būti pašalintas iš bet kokių ginčų sprendimo bylų.

Pakeitimas 1185
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento

27 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Europos Centrinis Bankas nėra nė vieno iš 1 ir 2 dalyse nurodytų ginčų šalis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1186
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Europos Centrinis Bankas valdymo sistemoje nustato savo atsakomybės sritis, susijusias su ECB arba nacionalinių centrinių bankų tiesiogiai ar netiesiogiai valdomomis funkcijomis.

Or. en

Pakeitimas 1187
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys skaitmeninį eurą, suteikia skaitmeninio euro naudotojams galimybę nuspręsti naudotis šiomis skaitmeninėmis vartotojo sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1188
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai***, platinantys skaitmeninį eurą, suteikia skaitmeninio euro naudotojams galimybę nuspręsti naudotis šiomis skaitmeninėmis*** vartotojo sąsajos ***paslaugomis***, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų ***gauti prieigą*** prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir ***jomis naudotis:***	***Skaitmeninius eurus platinantys*** mokėjimo paslaugų teikėjai ***skaitmeninio euro naudotojams teikia bent vieną Europos Centrinio Banko sukurtą vartotojo sąsajos paslaugą arba savo paties vartotojo sąsajos paslaugas, arba kitų mokėjimo paslaugų teikėjų siūlomas*** vartotojo sąsajos ***paslaugas***, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų ***naudotis prieiga*** prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir ***tomis paslaugomis pagal II ir IIa priedus.***

Or. en

Pakeitimas 1189
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys ***skaitmeninį eurą, suteikia*** skaitmeninio euro naudotojams ***galimybę nuspręsti*** naudotis ***šiomis skaitmeninėmis vartotojo*** sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai ***galėtų gauti*** prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:	***Skaitmeninius eurus*** platinantys ***mokėjimo paslaugų teikėjai*** skaitmeninio euro naudotojams ***visada suteikia laisvę pasirinkti, ar*** naudotis ***toliau nurodytomis skaitmeninės*** sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai ***turėtų*** prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir ***galėtų*** jomis naudotis:

Or. en

Pakeitimas 1190
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys ***skaitmeninį eurą,*** suteikia skaitmeninio euro naudotojams galimybę ***nuspręsti*** naudotis ***šiomis*** skaitmeninėmis vartotojo sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:	***Skaitmeninius eurus*** platinantys ***mokėjimo paslaugų teikėjai*** suteikia skaitmeninio euro naudotojams galimybę ***pasirinkti*** naudotis ***fiziniu prietaisu (pvz., kortele) ir*** skaitmeninėmis vartotojo sąsajos paslaugomis***.*** ***Pastaruoju atveju naudotojams suteikiama galimybė pasirinkti, ar naudotis toliau nurodytomis skaitmeninės sąsajos paslaugomis***, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis***, visapusiškai laikantis šio reglamento 22 straipsnio 1 dalies***:

Or. en

Pakeitimas 1191
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai***, platinantys skaitmeninį eurą, suteikia*** skaitmeninio euro naudotojams galimybę ***nuspręsti*** naudotis šiomis ***skaitmeninėmis vartotojo*** sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:	***Skaitmeninius eurus platinantys*** mokėjimo paslaugų teikėjai ***skaitmeninio euro naudotojams teikia bent vieną*** skaitmeninio euro ***vartotojo sąsajos paslaugą, kad jie galėtų naudotis bent visomis pagrindinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugomis.*** ***Tuo tikslu jie suteikia*** naudotojams galimybę ***pasirinkti*** naudotis šiomis

	skaitmeninės sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:

Or. en

Pakeitimas 1192
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai***, platinantys skaitmeninį eurą***, ***suteikia skaitmeninio euro*** naudotojams galimybę ***nuspręsti*** naudotis šiomis ***skaitmeninėmis vartotojo*** sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:	***Skaitmeninius eurus platinantys*** mokėjimo paslaugų teikėjai ***skaitmeninio euro naudotojams teikia bent vieną vartotojo sąsajos paslaugą***, ***kad jie galėtų naudotis bent visomis privalomomis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugomis. Tuo tikslu jie suteikia*** naudotojams galimybę ***pasirinkti*** naudotis šiomis ***skaitmeninės*** sąsajos paslaugomis, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų gauti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis:

Or. en

Pakeitimas 1193
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis bei	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1194
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis bei	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1195
Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis bei***	a) ***jų pateikiamoje skaitmeninio euro naudotojo sąsajoje rodomas oficialus skaitmeninio euro logotipas;***

Or. en

Pakeitimas 1196
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis*** bei	a) ***vartotojo sąsajos paslaugos, kurias mokėjimo paslaugų teikėjas gali teikti;*** bei

Or. en

Pakeitimas 1197
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis*** bei	a) ***vartotojo sąsajos paslaugos, kurias mokėjimo paslaugų teikėjas gali teikti;*** bei

Or. en

Pakeitimas 1198
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo paslaugų teikėjų ***sukurtomis*** vartotojo sąsajos ***paslaugomis bei***	a) mokėjimo paslaugų teikėjų ***kuriamos*** vartotojo sąsajos ***paslaugos, kurios turi atitikti aukštus prieinamumo, patogumo naudoti, paprastumo, įtraukumo ir patvarumo reikalavimus. Jos taip pat suteikia naudotojams galimybę vienoje vietoje naudotis visomis skaitmeninio euro paslaugomis, apimančiomis tiek internetines, tiek neinternetines funkcijas;***

Or. en

Pakeitimas 1199
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis bei	a) mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis***, kurios turi atitikti aukščiausius prieinamumo, patogumo naudoti, paprastumo, įtraukumo ir atsparumo standartus.*** ***Šios vartotojo sąsajos paslaugos turėtų suteikti naudotojams galimybę vienoje vietoje naudotis visomis skaitmeninio euro paslaugomis, įskaitant tiek internetines, tiek neinternetines funkcijas;*** bei

Or. en

Pakeitimas 1200
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Europos Centrinio Banko sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1201
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Europos Centrinio Banko sukurtomis vartotojo sąsajos paslaugomis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1202
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Europos Centrinio Banko ***sukurtomis*** vartotojo sąsajos paslaugomis.	b) Europos Centrinio Banko ***teikiamomis*** vartotojo sąsajos paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 1203
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Europos Centrinio Banko ***sukurtomis*** vartotojo sąsajos paslaugomis.	b) Europos Centrinio Banko ***teikiamomis*** vartotojo sąsajos paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 1204
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Europos Centrinio Banko ***sukurtomis*** vartotojo sąsajos ***paslaugomis***.	b) Europos centrinio banko ***sukurtomis*** vartotojo sąsajos ***paslaugomiss, kuriomis naudotojai ir toliau gali naudotis kaip alternatyva bet kuriuo metu***.

Or. en

Pakeitimas 1205
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) Europos Centrinio Banko sukurtomis vartotojo sąsajos ***paslaugomis***.	b) Europos centrinio banko sukurtomis vartotojo sąsajos ***paslaugomiss, kuriomis naudotojai ir toliau gali naudotis kaip alternatyva bet kuriuo metu***.

Or. en

Pakeitimas 1206
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Paskirtieji subjektai pagal 14b straipsnį skaitmeninio euro naudotojams teikia Europos Centrinio Banko sukurtas vartotojo sąsajos paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 1207
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1208
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1209
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1210
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1211
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1212
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko ***paslauga***.	Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko ***sąsaja***.

Or. en

Pakeitimas 1213
Pasquale Tridico

The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos ***nesiūlo***, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	Kai mokėjimo paslaugų teikėjas ***nesiūlo*** skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos ***arba kai atitinkama skaitmeninio euro naudotojo sąsaja laikinai neveikia***, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga ***kaip privalomu vartotojo sąsajos sprendimu, skirtu prieigai prie skaitmeninio euro paslaugų***.

Or. en

Pakeitimas 1214
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.	***Mokėjimo paslaugų teikėjų sukurtoms vartotojo sąsajos paslaugoms naudojama Europos Centrinio Banko sukurta suderinta ir atpažįstama prekės ženklo tapatybė.*** Kai mokėjimo paslaugų teikėjas skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugos nesiūlo, toks mokėjimo paslaugų teikėjas naudojasi Europos Centrinio Banko paslauga.

Or. en

Pakeitimas 1215
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***1 dalies b punkte nurodytose*** Europos Centrinio Banko ***teikiamose*** vartotojo sąsajos ***paslaugose nenumatomi santykiai su klientais, kuriuos mokėjimo*** paslaugų ***teikėjai palaiko tik atlikdami*** savo ***vaidmenį skaitmeninio euro platinimo procese, kaip nustatyta 13 straipsnyje ir Direktyvoje (ES) 2015/2366. Europos Centrinis Bankas neturi prieigos prie jokių asmens duomenų, susijusių su Europos Centrinio Banko sukurtomis ir mokėjimo paslaugų teikėjų naudojamomis vartotojo sąsajos paslaugomis.***	2. ***Skaitmeninius eurus platinantys mokėjimo paslaugų teikėjai, be*** Europos Centrinio Banko ***teikiamų*** vartotojo sąsajos paslaugų***, gali siūlyti*** savo ***vartotojo sąsajos paslaugas arba vartotojo sąsajos paslaugas***, ***kurias siūlo kiti*** mokėjimo paslaugų ***teikėjai***.

Or. en

Pakeitimas 1216
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***1 dalies b punkte nurodytose Europos Centrinio Banko teikiamose vartotojo sąsajos paslaugose nenumatomi santykiai su klientais, kuriuos mokėjimo paslaugų teikėjai palaiko tik atlikdami savo vaidmenį skaitmeninio euro platinimo procese, kaip nustatyta 13 straipsnyje ir Direktyvoje (ES) 2015/2366.*** Europos Centrinis Bankas neturi prieigos prie jokių asmens duomenų, susijusių su Europos Centrinio Banko sukurtomis ir mokėjimo paslaugų teikėjų naudojamomis vartotojo sąsajos paslaugomis.	2. Europos Centrinis Bankas neturi prieigos prie jokių asmens duomenų, susijusių su Europos Centrinio Banko sukurtomis ir mokėjimo paslaugų teikėjų naudojamomis vartotojo sąsajos paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 1217

Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***1 dalies b punkte*** nurodytose Europos Centrinio Banko teikiamose vartotojo sąsajos paslaugose nenumatomi santykiai su klientais, kuriuos mokėjimo paslaugų teikėjai ***palaiko tik*** atlikdami savo vaidmenį ***skaitmeninio euro platinimo procese***, kaip nustatyta 13 straipsnyje ir ***Direktyvoje*** (ES) 2015/2366. Europos Centrinis Bankas neturi prieigos prie jokių asmens duomenų, susijusių su Europos Centrinio Banko sukurtomis ir mokėjimo paslaugų teikėjų naudojamomis vartotojo sąsajos paslaugomis.	2. ***Šio straipsnio 1 dalyje*** nurodytose Europos Centrinio Banko teikiamose vartotojo sąsajos paslaugose nenumatomi santykiai su klientais, kuriuos ***teikia tik*** mokėjimo paslaugų teikėjai***,*** atlikdami savo vaidmenį ***platinant skaitmeninius eurus***, kaip nustatyta 13 straipsnyje ir ***pagal Direktyvą*** (ES) 2015/2366***, nedarant poveikio mokėjimo paslaugų teikėjų atgręžtinio reikalavimo teisei ar teisei į žalos atlyginimą Europos Centrinio Banko atžvilgiu už bet kokius nuostolius ar žalą, priskirtinus ECB teikiamai vartotojo sąsajos paslaugai***. Europos Centrinis Bankas neturi prieigos prie jokių asmens duomenų, susijusių su Europos Centrinio Banko sukurtomis ir mokėjimo paslaugų teikėjų naudojamomis vartotojo sąsajos paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 1218
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas siūlo skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugą, jis atlieka ir paskelbia analizę, kaip jis ketina įvykdyti šio reglamento 22 straipsnio 1 dalyje nustatytus prieinamumo reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 1219
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Skaitmeninį eurą platinantys mokėjimo paslaugų teikėjai užtikrina, kad:	3. ***Europos Centrinis Bankas ir*** skaitmeninį eurą platinantys mokėjimo paslaugų teikėjai***, siūlydami vartotojo sąsajos paslaugas,*** užtikrina, kad:

Or. en

Pakeitimas 1220
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) teikiant mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas būtų naudojamas oficialus skaitmeninio euro logotipas;	a) teikiant mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas būtų naudojamas oficialus skaitmeninio euro logotipas ***ir laikomasi Europos Centrinio Banko nustatytų arba sertifikuotų techninius ir saugumo standartų***;

Or. en

Pakeitimas 1221
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mokėjimo skaitmeniniais eurais	b) mokėjimo skaitmeniniais eurais

sąskaitos ***galėtų*** būti greitai ir lengvai prieinamos skaitmeninio euro naudotojams ir ***kad jie galėtų jomis naudotis***.	sąskaitos ***gali*** būti greitai ir lengvai prieinamos skaitmeninio euro naudotojams ir ***jų naudojamos, taip pat turėti prieinamus ir aiškius individualiems poreikiams pritaikytus sąskaitų nustatymus biudžeto sudarymo ir automatinių funkcijų tikslais***.

Or. en

Pakeitimas 1222
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) siūloma speciali pagalba, kad pažeidžiami vartotojai galėtų naudotis visomis pagrindinėmis paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 1223
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos yra suderintos su Reglamento 2022/2065 (Skaitmeninių paslaugų aktas) 47 straipsnyje nustatyto elgesio kodekso dėl prieinamumo tikslais.

Or. en

Pakeitimas 1224

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) vartotojo prašymu mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos taip pat nemokamai teikiamos prieinama, lengvai atpažįstama fizine forma.

Or. en

Pakeitimas 1225
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Atsižvelgiant į b punktą, naudotojui suteikiama galimybė pasirinkti naudoti savo sąskaitą skaitmeniniais eurais su automatiniu finansavimu ir finansavimo panaikinimu kaip „perleidimo mechanizmą“, skirtą operacijoms mokėjimo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje inicijuoti ir gauti, neprižiūrint atskiros mokėjimo sąskaitos jo programėlės sąsajoje.

Or. en

Pakeitimas 1226
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Europos Centrinis Bankas parengia neinternetinių skaitmeninių eurų įrenginių ir mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų techninius, veiklos ir saugumo standartus, įskaitant, kai taikytina, sertifikavimo procesą, kad būtų užtikrintas atsparus, saugus ir sklandus mokėjimų vykdymas.

Or. en

Pakeitimas 1227
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
28 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. VI skyriaus tikslais mokėjimo paslaugų teikėjai už euro zonos ribų platina tik neinternetinius skaitmeninių eurų įrenginius, sertifikuotus Europos Centrinio Banko pagal 3a dalį arba atitinkamo nacionalinio centrinio banko, jei tai numatyta 18 straipsnio 1 dalyje ir 19 straipsnio 1 dalyje nurodytuose susitarimuose.

Or. en

Pakeitimas 1228
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai, ***vykdantys*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, patikrina, ar kuris nors iš jų	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai, ***siūlantys*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, patikrina, ar kuris nors iš jų

skaitmeninio euro naudotojų yra ***į sąrašą įtraukti asmenys ar subjektai***. Mokėjimo paslaugų teikėjai tokius patikrinimus atlieka iš karto po to, kai įsigalioja ***pagal SESV 215 straipsnį priimtos naujos ar*** iš ***dalies pakeistos ribojamosios priemonės***, ***kuriomis numatomas turto įšaldymas arba draudimas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais*** , ir bent kartą per kalendorinę dieną.	skaitmeninio euro naudotojų yra ***asmenys ar subjektai, kuriems taikomos tikslinės finansinės ribojamosios priemonės***. Mokėjimo paslaugų teikėjai tokius patikrinimus atlieka iš karto po to, kai įsigalioja ***naujos ribojamosios priemonės ir*** iš ***karto po to***, ***kai įsigalioja bet koks tokių tikslinių finansinių priemonių dalinis pakeitimas***, ir bent kartą per kalendorinę dieną.

Or. en

Pakeitimas 1229
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. 1 dalis nedaro poveikio veiksmams, kurių ėmėsi mokėjimo paslaugų teikėjai, kad būtų laikomasi ribojamųjų priemonių, išskyrus tikslines finansines ribojamąsias priemones, priimtų pagal SESV 215 straipsnį, ribojamųjų priemonių, kurios nėra priimtos pagal SESV 215 straipsnį, arba Sąjungos teisės aktų dėl pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo prevencijos.

Or. en

Pakeitimas 1230
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos vykdymo metu, be patikrinimų pagal 1 dalį vykdymo, mokėtojo mokėjimo	2. Mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos vykdymo metu, be patikrinimų pagal 1 dalį vykdymo, mokėtojo mokėjimo

paslaugų teikėjas ir gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas, dalyvaujantys vykdant tą operaciją, netikrina, ar mokėtojas arba gavėjas, kurio mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos naudojamos tai mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijai atlikti, yra ***į sąrašą įtraukti asmenys ar subjektai***.	paslaugų teikėjas ir gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas, dalyvaujantys vykdant tą operaciją, netikrina, ar mokėtojas arba gavėjas, kurio mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos naudojamos tai mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijai atlikti, yra ***asmenys ar subjektai, kuriems taikomos tikslinės finansinės ribojamosios priemonės***.

Or. en

Pakeitimas 1231
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galutinis atsiskaitymas už internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas atliekamas užregistruojant atitinkamą skaitmeninių eurų pervedimą iš mokėtojo gavėjui Eurosistemos patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje.	2. Galutinis atsiskaitymas už internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas atliekamas užregistruojant atitinkamą skaitmeninių eurų pervedimą iš mokėtojo gavėjui Eurosistemos patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje. ***Atsiskaitymo infrastruktūra sukuriama taip, kad nei Europos Centrinis Bankas, nei nacionaliniai centriniai bankai negalėtų priskirti duomenų skaitmeninio euro naudotojui, kurio tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta.***

Or. en

Pakeitimas 1232
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Galutinis atsiskaitymas už	2. Galutinis atsiskaitymas už

internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas atliekamas užregistruojant atitinkamą skaitmeninių eurų pervedimą iš mokėtojo gavėjui Eurosistemos patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje.	internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas atliekamas užregistruojant atitinkamą skaitmeninių eurų pervedimą iš mokėtojo gavėjui Eurosistemos patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje. ***Atsiskaitymo infrastruktūra sukuriama taip, kad nei Europos Centrinis Bankas, nei nacionaliniai centriniai bankai negalėtų priskirti duomenų skaitmeninio euro naudotojui, kurio tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta.***

Or. en

Pagrindimas

71 konstatuojamosios dalies formuluotė, tačiau dabar yra teisinė pareiga. EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 54 punktas.

Pakeitimas 1233
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Galutinis atsiskaitymas už neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas atliekamas atnaujinant įrašus apie atitinkamas turimas skaitmeninio euro sumas mokėtojo ir gavėjo vietiniuose kaupikliuose.	3. Galutinis atsiskaitymas už neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas atliekamas atnaujinant įrašus apie atitinkamas turimas skaitmeninio euro sumas mokėtojo ir gavėjo ***sertifikuotuose*** vietiniuose kaupikliuose.

Or. en

Pakeitimas 1234
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Atsiskaitymo infrastruktūra sukuriama taip, kad nei Europos Centrinis Bankas, nei nacionaliniai centriniai bankai negalėtų priskirti duomenų skaitmeninio euro naudotojui, kurio tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta.

Or. en

Pakeitimas 1235
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai sudaro sąlygas skaitmeninio euro naudotojams jų prašymu perkelti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas, išlaikant tuos pačius sąskaitos identifikatorius.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Nemokamai teikiant pagrindines paslaugas, įskaitant skaitmeninio euro finansavimo panaikinimą ir sąskaitų skaitmeniniais eurais atidarymą ar uždarymą, jau dabar naudotojai gali pakeisti sąskaitų teikėjus, kartu išlaikydami dalijimosi savo duomenimis kontrolę.

Pakeitimas 1236
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

1. Mokėjimo paslaugų teikėjai ***sudaro sąlygas skaitmeninio euro naudotojams jų prašymu perkelti savo*** mokėjimo ***skaitmeniniais eurais sąskaitas į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas***, ***išlaikant tuos pačius sąskaitos identifikatorius***.	1. ***Skaitmeninio euro naudotojų prašymu*** mokėjimo paslaugų teikėjai ***nepagrįstai nedelsdami pakeičia mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų teikimą kitiems*** mokėjimo ***paslaugų teikėjams. Kai perkėlimas atliekamas pagal šį straipsnį***, ***išlaikomas prieigos prie skaitmeninio euro numeris***.

Or. en

Pakeitimas 1237
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai sudaro sąlygas skaitmeninio euro naudotojams jų prašymu perkelti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas, išlaikant tuos pačius sąskaitos identifikatorius.	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai sudaro sąlygas skaitmeninio euro naudotojams jų prašymu ***nemokamai*** perkelti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas, išlaikant tuos pačius sąskaitos identifikatorius.

Or. en

Pakeitimas 1238
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Tais atvejais, kai mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą kartu turi du ar daugiau teisėtų sąskaitų turėtojų, prašymą perkelti sąskaitą pateikia visi jie.

Or. en

Pakeitimas 1239
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Nedarant poveikio Direktyvai (ES) 2015/2366, mokėjimo paslaugų teikėjas, kuriam perkeliamas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų teikimas, prieš pakeisdamas teikėją pateikia skaitmeninio euro naudotojui mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų, išskyrus pagrindines paslaugas, kurias jis siūlo ir kurias naudotojas šiuo metu gauna ir kurios atitinka perkėlimo reikalavimus, sąrašą. Skaitmeninio euro naudotojas aiškiai pasirenka visas tokias papildomas paslaugas, kurias jis nori pakeisti, ir iš anksto informuojamas apie visus mokesčius, taikomus paslaugoms, kurios nėra pagrindinės paslaugos.

Or. en

Pakeitimas 1240
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Mokėjimo paslaugų teikėjai keičiasi tik ta informacija, kuri yra būtina, kad būtų galima pakeisti skaitmeninių eurų paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 1241
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali ilgą laiką teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų skaitmeninio euro naudotojams arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali leisti to mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje laikomas mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kito mokėjimo paslaugų teikėjo, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas, įstaigą. Toks perkėlimas sudaro sąlygas naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą nepasikliaujant neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šia nuostata būtų reikalaujama, kad ECB turėtų informaciją apie atskiras sąskaitas, įskaitant sandorių duomenis.

Pakeitimas 1242
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Išskirtinėmis aplinkybėmis,*** kai mokėjimo paslaugų teikėjas ***negali ilgą laiką*** teikti ***mokėjimo skaitmeniniais eurais*** paslaugų skaitmeninio euro naudotojams arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaita*** susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai	2. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas ***veiklos požiūriu negali*** teikti ***keitimo*** paslaugų skaitmeninio euro naudotojams ***jų prašymu, kaip nustatyta 1 dalyje,*** arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitomis*** susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai

gali leisti ***to*** mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje ***laikomas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitas perkelti į kito*** mokėjimo paslaugų ***teikėjo***, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas***, įstaigą***. ***Toks perkėlimas sudaro sąlygas*** naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą ***nepasikliaujant*** neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju.	gali leisti ***tame*** mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje ***turimas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***paslaugas pakeisti kitu*** mokėjimo paslaugų ***teikėju***, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas. ***Tai suteikia galimybę*** naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą ***be būtinybės keistis informacija su*** neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju.

Or. en

Pakeitimas 1243
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Išskirtinėmis*** aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas ***negali ilgą laiką*** teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų skaitmeninio euro naudotojams arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaita*** susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali leisti ***to*** mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje ***laikomas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į ***kito*** mokėjimo paslaugų ***teikėjo***, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas***, įstaigą***. Toks perkėlimas sudaro sąlygas naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą nepasikliaujant neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju.	2. ***Išimtinėmis*** aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas ***veiklos požiūriu negali*** teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų skaitmeninio euro naudotojams arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitomis*** susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir ***(arba) atitinkami*** nacionaliniai centriniai bankai ***naudotojo prašymu*** gali leisti ***tame*** mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje ***turimas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į ***kitą*** mokėjimo paslaugų ***teikėją***, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas. Toks perkėlimas sudaro sąlygas naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą nepasikliaujant neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju.

Or. en

Pakeitimas 1244

Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali ilgą laiką teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų skaitmeninio euro naudotojams arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali leisti to mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje laikomas mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kito mokėjimo paslaugų teikėjo, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas, įstaigą. Toks perkėlimas sudaro sąlygas naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą nepasikliaujant neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju.	2. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali ilgą laiką teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų skaitmeninio euro naudotojams arba prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali leisti to mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje laikomas mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kito mokėjimo paslaugų teikėjo, kurį paskyrė skaitmeninio euro naudotojas, įstaigą. Toks perkėlimas sudaro sąlygas naujam mokėjimo paslaugų teikėjui užbaigti sąskaitos perkėlimą nepasikliaujant neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. ***Įprastomis aplinkybėmis teikiant perkėlimo paslaugą prieiga prie duomenų nesuteikiama Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams.***

Or. en

Pakeitimas 1245
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Kai mokėjimo paslaugų teikėjas, turintis mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų prieglobą, nesilaiko šio reglamento ar kitos taikytinos Sąjungos teisės taip, kad daromas arba gali būti daromas poveikis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų

vientisumui, prieinamumui ar tęstinumui, kompetentinga institucija gali prašyti Europos Centrinio Banko arba atitinkamo nacionalinio centrinio banko užtikrinti, kad mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita būtų perkelta vartotojo paskirtam mokėjimo paslaugų teikėjui ir, jei mokėjimo paslaugų teikėjas nebuvo paskirtas, per pagrįstą laikotarpį vienam iš 14b straipsnyje nurodytų paskirtųjų subjektų.

Or. en

Pakeitimas 1246

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Mokėjimo paslaugų teikėjai prašo naudotojo leidimo dalytis su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais ar atitinkamomis trečiosiomis šalimis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeniniais eurais tam naudotojui nustatyti, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos pakeisti tiekėją šio straipsnio 2 dalyje nustatytomis sąlygomis. Skaitmeninio euro naudotojai tokį leidimą gali suteikti arba panaikinti bet kuriuo metu.

Or. en

Pakeitimas 1247
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. ECB nustato bendrus šablonus, kuriuos mokėjimo paslaugų teikėjai naudoja, jei skaitmeninio euro naudotojas prašo pakeisti teikėją.

Or. en

Pakeitimas 1248
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
31 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a straipsnis
	ECB nustato bendrus šablonus, kuriuos mokėjimo paslaugų teikėjai naudoja, jei skaitmeninio euro naudotojas prašo pakeisti teikėją.

Or. en

Pakeitimas 1249
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja skaitmeninio euro naudotojus apie leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, nesuteikimo pasekmes šio straipsnio 2 dalyje nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 1250
Paulius Saudargas, Sandra Kalniete, Liudas Mažylis

Pasiūlymas dėl reglamento
31 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a straipsnis
	Skubus perkėlimas išskirtinėmis aplinkybėmis
	1. Pagrįstu valstybės narės prašymu Europos Centrinis Bankas arba atitinkamas nacionalinis centrinis bankas leidžia atlikti skubų perkėlimą 14a straipsnyje nurodytomis aplinkybėmis, kai, remiantis pateikta informacija, priemonė yra pagrįsta ir proporcinga siekiant vieno ar daugiau iš šių tikslų:
	a) užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais funkcijų tęstinumą;
	b) apsaugoti naudotojų prieigą prie jų turimų skaitmeninių eurų.
	Šio straipsnio tikslais „skubus perkėlimas“ – leidimas perduoti pagrindinių mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų teikimą, kaip nurodyta II priede, iš vieno mokėjimo paslaugų teikėjo ar teikėjų kitam mokėjimo paslaugų teikėjui ar teikėjams, kuriuos paskyrė valstybė narė. Naujasis paslaugų teikėjas perkelia paslaugų teikėją pranešęs apie tokį leidimą ir jam nereikia keistis informacija su neprieinamu paslaugų teikėju.
	2. Europos Centrinis Bankas arba atitinkamas nacionalinis centrinis bankas gali konsultuotis su prašančiąja valstybe nare dėl proporcingų priemonių, kurių turi būti imtasi. Leidimas neišduodamas tik tuo atveju, jei skubaus keitimo negalima pateisinti atsižvelgiant į 1 dalyje nustatytus tikslus.
	3. Skubus tiekėjo pakeitimas pagal šį

straipsnį yra laikina priemonė ir taikoma tik tol, kol tai yra pagrįsta 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti.

4. Kai pagal šį straipsnį atliekamas skubus pakeitimas, prieigos prie skaitmeninio euro sąskaitos numeris lieka nepakitęs.

5. Atidarę mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjai prašo skaitmeninio euro naudotojų leidimo dalytis su institucijomis ar subjektais, paskirtais teikti laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal 16b straipsnį, arba su kitais mokėjimo paslaugų teikėjais ar atitinkamomis trečiosiomis šalimis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeniniais eurais naudotojo atžvilgiu nustatyti, kad būtų palengvintas skubus sąskaitos perkėlimas pagal šį straipsnį. Naudotojai tokį leidimą gali suteikti arba panaikinti bet kuriuo metu.

6. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja skaitmeninio euro naudotojus apie 5 dalyje nurodyto leidimo nesuteikimo pasekmes, įskaitant tai, kad neįmanoma atlikti skubaus sąskaitos perkėlimo pagal šį straipsnį.

7. Į bet kokius mokėjimo paslaugų teikėjų ir trečiųjų šalių užsakomųjų paslaugų susitarimus dėl 34 straipsnio 5 dalyje nurodytos informacijos saugojimo įtraukiamos tinkamos apsaugos priemonės, kuriomis užtikrinamas aukštas duomenų apsaugos lygis pagal Reglamentą (ES) 2016/679, ir jie turi atitikti Reglamente (ES) 2022/2554 nustatytus kibernetinio saugumo reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 1251

Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl reglamento
31 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31b straipsnis
	Avarinis pakeitimas
	Siekiant užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais funkcijų tęstinumą ir apsaugoti prieigą prie turimų skaitmeninių eurų plataus masto ir didelio masto skaitmeninių mokėjimų sistemos sutrikimo arba tikėtinos tokio sutrikimo rizikos atveju, Europos Centrinis Bankas arba atitinkamas nacionalinis centrinis bankas, gavę vienos ar daugiau valstybių narių prašymą, gali leisti skubiai perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais ir aptarnavimo paslaugas iš vieno mokėjimo paslaugų teikėjo į kitą.

Or. en

Pakeitimas 1252
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
31 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Išimtinėmis aplinkybėmis, kai sutrikdymas daro arba gali daryti poveikį sklandžiam valstybės narės arba euro zonos mokėjimų skaitmeniniais eurais veikimui, prieinamumui ar tęstinumui, Europos Centrinis Bankas arba atitinkami nacionaliniai centriniai bankai gali leisti skubiai perkelti privačiuose mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigose laikomas mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas į paskirtuosius subjektus pagal 14b straipsnį, kad skaitmeninio euro

naudotojai galėtų nepertraukiamai išsaugoti prieigą prie savo mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir turimų lėšų. Tas sąskaitos perkėlimas suteikia galimybę paskirtiesiems subjektams užbaigti sąskaitos perkėlimą nesikliaujant kitais mokėjimo paslaugų teikėjais. Išlaikomas mokėjimo skaitmeniniais eurais prieigos numeris.

Or. en

Pakeitimas 1253
Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl reglamento
31 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a straipsnis
	Skaitmeninio euro platinimas didelių mokėjimo sistemos sutrikimų metu
	Didelio mokėjimų skaitmeniniais eurais, įskaitant mokėjimus skaitmeniniais eurais, sutrikimo valstybėje narėje arba euro zonoje atveju arba kai yra tikėtina tokio sutrikimo rizika, valstybės narės gali nuspręsti, kad viena ar daugiau institucijų ar kitų subjektų, nurodytų Direktyvos (ES) 2015/2366 1 straipsnio 1 dalies a-d ir f punktuose, teiktų laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 1254
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Europos Centrinis Bankas ***gali palengvinti*** sukčiavimo nustatymo ir prevencijos ***užduotis, kurias mokėjimo paslaugų teikėjai vykdo pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, nustatydamas bendrąjį*** sukčiavimo nustatymo ir prevencijos ***mechanizmą***, ***skirtą internetinėms operacijoms skaitmeniniais eurais, kad būtų*** užtikrintas sklandus ir veiksmingas skaitmeninio euro veikimas. Tą bendrąjį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų teikėjai.	1. ***Prieš išleisdamas skaitmeninį eurą,*** Europos Centrinis Bankas ***sukuria bendrą*** sukčiavimo nustatymo ir prevencijos ***mechanizmą internetinėms operacijoms skaitmeniniais eurais, kad būtų palengvintos ir remiamos*** sukčiavimo nustatymo ir prevencijos ***užduotys***, ***kurias mokėjimo paslaugų teikėjai turi atlikti pagal Mokėjimo paslaugų reglamentą, ir*** užtikrintas sklandus ir veiksmingas skaitmeninio euro ***ekosistemos*** veikimas. Tą bendrąjį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą gali tiesiogiai valdyti Europos Centrinis Bankas ***ir nacionaliniai centriniai bankai*** arba Europos Centrinio Banko paskirti paramos paslaugų teikėjai.

Or. en

Pakeitimas 1255
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieš išsamiai apibrėždamas sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmo veikimo elementus, Europos Centrinis Bankas konsultuojasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu.	2. Prieš išsamiai apibrėždamas sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmo ***techninius ir*** veikimo elementus, Europos Centrinis Bankas konsultuojasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ***ir AMLA***.

Or. en

Pakeitimas 1256
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento

32 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) įvertinama internetinių operacijų skaitmeniniais eurais rizika tikruoju laiku, išimtinai naudojantis mokėjimo paslaugų teikėjų paslaugomis, prieš įtraukiant operaciją į atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūrą;	a) įvertinama internetinių operacijų skaitmeniniais eurais rizika tikruoju laiku, išimtinai naudojantis mokėjimo paslaugų teikėjų paslaugomis, prieš įtraukiant operaciją į atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūrą ***ir teikti ankstyvojo perspėjimo perspėjimus, kad būtų galima numatyti ir sumažinti riziką***;

Or. en

Pakeitimas 1257
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mokėjimo paslaugų teikėjams padedama nustatyti nesąžiningas operacijas, susijusias su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis, kurios buvo įvykdytos.	b) mokėjimo paslaugų teikėjams padedama ***apsaugoti mokėjimų informaciją ir*** nustatyti nesąžiningas operacijas, susijusias su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis, kurios buvo įvykdytos.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama didinti skaitmeninio euro atsparumą sudarant sąlygas aktyviai ir koordinuotai sukčiavimo prevencijos žvalgybai, užtikrinant, kad saugumas išliktų pagrindiniu ir perspektyviu skaitmeninio euro infrastruktūros elementu.

Pakeitimas 1258
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) aktyviai teikti apibendrintus žvalgybos nuasmenintus duomenis ir reguliarias ataskaitas apie sukčiavimo modelius ir koordinuotas ar kylančias grėsmes visoje skaitmeninio euro ekosistemoje;

Or. en

Pakeitimas 1259
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) vadovaujantis Reglamento (MPR) 83 straipsnio 3 ir 4 dalimis siūlomas dalijimosi informacija susitarimas;

Or. en

Pagrindimas

Sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas turėtų apimti galimybę mokėjimo paslaugų teikėjams dalytis susijusia informacija apie sukčiavimo tendencijas. Tai atspindi Mokėjimo paslaugų reglamento nuostatas.

Pakeitimas 1260
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 3 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) sudaryti sąlygas įgyvendinti pažangiausias technines funkcijas, įskaitant rizika grindžiamas kontrolės priemones, kuriomis didinamas internetinių operacijų skaitmeniniais eurais saugumas ir tinkamumas naudoti,

kartu užtikrinant, kad visos automatizuotos priemonės būtų taikomos tik sukčiavimo prevencijos tikslais.

Or. en

Pakeitimas 1261
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Taikant šį straipsnį, mokėjimo paslaugų teikėjai sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmui teikia 5 priede nurodytą informaciją. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog teikiant paramos paslaugą nebūtų galima tiesiogiai nustatyti skaitmeninio euro naudotojų tapatybės remiantis sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmui pateikta informacija.	4. Taikant šį straipsnį, mokėjimo paslaugų teikėjai sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmui teikia 5 priede nurodytą informaciją. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog teikiant paramos paslaugą nebūtų galima tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti skaitmeninio euro naudotojų tapatybės remiantis sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmui pateikta informacija.

Or. en

Pakeitimas 1262
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Ne vėliau kaip per trejus metus nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje įvertinamas

skaitmeninio euro naudojimas vykdant nesąžiningus ar neteisėtus sandorius, taip pat taikomų apsaugos ir rizikos mažinimo priemonių veiksmingumas.

Or. en

Pakeitimas 1263
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Bendras sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas nepakeičia mokėjimo paslaugų teikėjų sukčiavimo ir rizikos valdymo pareigų pagal Mokėjimo paslaugų reglamentą.

Or. en

Pakeitimas 1264
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
32 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Skaitmeninio euro naudotojai negali būti asmeniškai identifikuojami taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą. Skaitmeninio euro naudotojai negali būti asmeniškai identifikuojami taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą.

Or. en

Pakeitimas 1265
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento*** ir ***Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai*** ir ***sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų***, ***kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai***, ***mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai***, ***kaip apibrėžta pagal Direktyvos (ES) 2018/1972[47] 2 straipsnio 1 dalį, sąžiningomis***, ***pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams*** ir ***europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės įrangos savybėmis***, ***būtinomis duomenims saugoti ir perduoti***, ***siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais***.	1. ***Pirminės įrangos gamintojai užtikrina, kad įrenginiai sąžiningomis, pagrįstomis*** ir ***nediskriminacinėmis sąlygomis suteiktų prieigą prie aparatinės*** ir ***programinės įrangos funkcijų***, ***būtinų internetinėms ar neinternetinėms operacijoms skaitmeniniais eurais vykdyti. Visų pagrindinių komponentų***, ***būtinų skaitmeninio euro duomenims saugoti***, ***apsaugoti ar perduoti***, ***priegloba suteikiama Europos Sąjungoje arba Europos ekonominėje erdvėje*** ir ***jie nėra kontroliuojami subjektų***, ***priklausančių trečiųjų valstybių jurisdikcijoms***, ***kurių teisinės pareigos gali prieštarauti Sąjungos teisei***.
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	

Or. en

Pagrindimas

Stiprinamas technologinis suverenumas reikalaujant, kad esminė skaitmeninio euro infrastruktūra būtų priegloba ir priklausytų išimtinei ES ir (arba) EEE jurisdikcijai. Taip užkertamas kelias trečiųjų valstybių teisinių režimų poveikiui, mažinama priklausomybė nuo užsienio paslaugų teikėjų ir didinamas saugumas bei strateginis savarankiškumas.

Pakeitimas 1266
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio ***2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos*** reglamento (ES) 2022/1925 ***dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828,*** 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta ***pagal*** Direktyvos (ES) 2018/1972 2 straipsnio 1 ***dalį***, ***sąžiningomis***, ***pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia*** vartotojo sąsajos paslaugų ***teikėjams ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą*** su aparatinės ***įrangos*** ir programinės įrangos ***savybėmis***, ***būtinomis duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais***, ir prieigą prie jų ***sąveikumo tikslais***.	1. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2022/1925 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/1972 2 straipsnio 1 ***punkte*** [47], ***užtikrina***, ***kad europinių skaitmeninės tapatybės dėklių*** vartotojo sąsajos paslaugų ***teikėjai, taip pat jų vardu veikiantys trečiųjų šalių techninių paslaugų teikėjai galėtų veiksmingai sąveikauti*** su aparatinės ir programinės įrangos ***funkcijomis***, ***reikalingomis saugiam mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų apdorojimui ir vykdymui tiek internetiniu, tiek neinternetiniu režimu***, ir ***sąveikumo tikslais gauti*** prieigą prie jų***. Prieigai netaikomas joks mokestis ir ji nepriklauso nuo to, ar naudojamasi mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojų arba elektroninių ryšių paslaugų teikėjų teikiamomis paslaugomis.***
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 1267
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio ***2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos*** reglamento (ES) 2022/1925 ***dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828,*** 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta pagal Direktyvos (ES) 2018/***1972*** 2 straipsnio 1 dalį, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės įrangos savybėmis, būtinomis duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.	1. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2022/1925 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta pagal ***Europos Parlamento ir Tarybos*** direktyvos (ES) 2018/***1972***[47] 2 straipsnio 1 dalį[47], sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***nemokamai*** užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės įrangos savybėmis, būtinomis duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 1268
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio

sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta ***pagal*** Direktyvos (ES) 2018/***1972*** [47] 2 straipsnio 1 ***dalį, sąžiningomis***, ***pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų*** teikėjams ir ***europinių skaitmeninės tapatybės dėklių*** teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės ***įrangos*** ir programinės įrangos ***savybėmis***, būtinomis ***duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.	sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/***1972*** 2 straipsnio 1 ***dalyje***, ***leidžia pirminių paslaugų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių*** teikėjams ir ***jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos*** teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės ir programinės įrangos ***funkcijomis***, būtinomis ***saugiam mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų tvarkymui ir vykdymui***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais. ***Į prieigos sąlygas neįtraukiami jokie mokesčiai ir jos nepriklauso nuo mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų siūlomų paslaugų.***
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	
Or. en	

Pakeitimas 1269
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai,	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų

mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta ***pagal*** Direktyvos (ES) 2018/***1972***[47] 2 straipsnio 1 ***dalį***, ***sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų*** teikėjams ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***užtikrinti*** veiksmingą sąveikumą su aparatinės ***įrangos*** ir programinės įrangos ***savybėmis***, ***būtinomis duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.

įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/***1972[30]*** 2 straipsnio 1 ***dalyje***, ***suteikia skaitmeninio euro naudotojų sąsajų*** teikėjams ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***bei jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams*** veiksmingą sąveikumą su aparatinės ir programinės įrangos ***funkcijomis***, ***kurios yra būtinos saugiam mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų tvarkymui ir vykdymui***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais***, prieigos sąlygos turi būti sąžiningos, pagrįstos ir nediskriminacinės ir neturi priklausyti nuo mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų siūlomų paslaugų***.

[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 1270
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta pagal Direktyvos	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta pagal Direktyvos (ES)

(ES) 2018/1972[47] 2 straipsnio 1 dalį, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų ***teikėjams ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių*** teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės įrangos savybėmis, būtinomis duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.

2018/1972[47] 2 straipsnio 1 dalį, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės įrangos savybėmis, būtinomis duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.

[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 1271
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta ***pagal*** Direktyvos (ES) 2018/1972***[47]*** 2 straipsnio 1 ***dalį***, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia ***vartotojo sąsajos*** paslaugų teikėjams ***ir*** europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės***	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/1972***[1]*** 2 straipsnio 1 ***dalyje***, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis ***ir be jokio mokesčio*** leidžia ***pirminių*** paslaugų teikėjams***,*** europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams užtikrinti***

įrangos savybėmis, būtinomis duomenims saugoti ir ***perduoti***, ***siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.	***veiksmingą aparatinės*** ir ***programinės įrangos funkcijų***, ***būtinų saugiam mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų tvarkymui ir vykdymui***, ***sąveikumą*** ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais. ***Prieigos sąlygos nepriklauso nuo mobiliųjų įrenginių originalios įrangos gamintojų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų siūlomų paslaugų[1a].***
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	[1a] ***2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).***

Or. en

Pakeitimas 1272
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta ***pagal*** Direktyvos (ES) 2018/***1972***[47] 2 straipsnio 1 ***dalį***, ***sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis leidžia vartotojo sąsajos paslaugų*** teikėjams ir	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/***1972***[47] 2 straipsnio 1 ***dalyje***, ***leidžia pirminių paslaugų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių*** teikėjams ir ***jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių***

europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės ***įrangos*** ir programinės įrangos ***savybėmis***, būtinomis ***duomenims saugoti ir perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas skaitmeniniais eurais***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.	***techninės paramos*** teikėjams užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės ir programinės įrangos ***funkcijomis***, būtinomis ***saugiam mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų tvarkymui ir vykdymui***, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais. ***Į prieigos sąlygas neįtraukiami jokie mokesčiai ir jos nepriklauso nuo mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų siūlomų paslaugų. Visiems dėklės teikėjams suteikiama prieiga prie nuosavybinių įrenginio funkcijų, įskaitant funkcijas, leidžiančias atidaryti dėklę naudojant specialų mygtuką ar panašius mokėjimo juostos procesus, užtikrinant vienodą ir nediskriminacinę prieigą prie esminių pajėgumų.*** ***Bet kokia dėklė, priimanti į skaitmeninį eurą panašias mokėjimo priemones, taip pat sudaro sąlygas integruoti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas ir užtikrinti jų sąveikumą;***
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 1273
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų	1. Nedarant poveikio 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų

konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta ***pagal*** Direktyvos (ES) 2018/1972[47] 2 straipsnio 1 ***dalį***, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis ***leidžia vartotojo sąsajos*** paslaugų teikėjams ***ir*** europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***užtikrinti veiksmingą sąveikumą su aparatinės įrangos ir programinės įrangos savybėmis, būtinomis duomenims saugoti*** ir ***perduoti, siekiant tvarkyti internetines ar neinternetines operacijas*** skaitmeniniais eurais, ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais.	konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828, 6 straipsnio 7 daliai, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2018/1972[47]***[1]*** 2 straipsnio 1 ***dalyje***, sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis ***ir be jokio mokesčio leidžia pirminių*** paslaugų teikėjams***,*** europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ***ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams užtikrinti veiksmingą aparatinės*** ir ***programinės įrangos funkcijų, būtinų saugiam mokėjimo*** skaitmeniniais eurais ***operacijų tvarkymui ir vykdymui***, ***sąveikumą*** ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais. ***Prieigos sąlygos nepriklauso nuo mobiliųjų įrenginių originalios įrangos gamintojų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų siūlomų paslaugų.***
[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).	[47] 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 1274
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Pagrindiniai skaitmeninio euro infrastruktūros komponentai sudaro sąlygas skaidrumui ir nepriklausomam saugumo auditui.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu didinamas skaitmeninio euro infrastruktūros skaidrumas, galimybė atlikti auditą ir saugumas. Pagrindiniai komponentai sudaro sąlygas nepriklausomam tikrinimui, mažina sisteminę technologinę riziką ir prisideda prie Sąjungos technologinio suverenumo ir atsparumo.

Pakeitimas 1275
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojams ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjams nedraudžiama imtis griežtai būtinų ir proporcingų priemonių siekiant užtikrinti, kad sąveikumas nekeltų pavojaus aparatinės ir programinės įrangos savybių, kurioms taikomas sąveikumo įpareigojimas, vientisumui, jeigu tokios priemonės yra tinkamai pagrįstos.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1276
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojams ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjams nedraudžiama imtis griežtai būtinų ir proporcingų priemonių siekiant užtikrinti, kad sąveikumas nekeltų pavojaus aparatinės ir programinės įrangos	***Išbraukta.***

savybių, kurioms taikomas sąveikumo įpareigojimas, vientisumui, jeigu tokios priemonės yra tinkamai pagrįstos.

Or. en

Pakeitimas 1277
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***1*** dalyje nurodytų ***mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojams ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjams nedraudžiama imtis griežtai būtinų*** ir ***proporcingų priemonių siekiant užtikrinti***, kad ***sąveikumas nekeltų pavojaus aparatinės*** ir ***programinės įrangos savybių, kurioms taikomas sąveikumo įpareigojimas, vientisumui, jeigu tokios priemonės yra tinkamai pagrįstos***.	2. ***Kaip 5 straipsnio 2*** dalyje nurodytų ***išsamių priemonių, taisyklių ir standartų dalį Europos Centrinis Bankas priima bazinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras, susijusias su programine*** ir ***aparatine įranga, kuriais užtikrinama***, kad ***mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų saugiai tvarkyti internetines*** ir ***neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas. Europos centrinis bankas per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo patvirtina pamatinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras***.

Or. en

Pakeitimas 1278
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Kaip 5 straipsnio 2 dalyje nurodytų išsamių priemonių, taisyklių ir standartų dalį Europos Centrinis Bankas priima bazinius standartus, technines

specifikacijas ir procedūras, susijusias su programine ir aparatine įranga, kuriais užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų saugiai tvarkyti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas. Europos centrinis bankas per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo patvirtina pamatinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras.

Or. en

Pakeitimas 1279
Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Kaip 5 straipsnio 2 dalyje nurodytų išsamių priemonių, taisyklių ir standartų dalį Europos Centrinis Bankas priima bazinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras, susijusias su programine ir aparatine įranga, kuriais užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų saugiai tvarkyti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas. Europos centrinis bankas per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo patvirtina pamatinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras.

Or. en

Pakeitimas 1280
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Kaip 5 straipsnio 2 dalyje nurodytų išsamių priemonių, taisyklių ir standartų dalį Europos Centrinis Bankas priima bazinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras, susijusias su programine ir aparatine įranga, kuriais užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų saugiai tvarkyti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas. Europos centrinis bankas per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo patvirtina pamatinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras.

Or. en

Pakeitimas 1281
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
33 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	33a straipsnis
	Kaip 5 straipsnio 2 dalyje nurodytų išsamių priemonių, taisyklių ir standartų dalį Europos Centrinis Bankas priima bazinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras, susijusias su programine ir aparatine įranga, kuriais užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikėjai galėtų saugiai tvarkyti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas. Europos centrinis bankas per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo patvirtina pamatinius standartus, technines specifikacijas ir procedūras.

Or. en

Pakeitimas 1282
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Siekdami taikyti sąžiningas, pagrįstas ir nediskriminacines sąlygas pagal 1 dalį, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, nurodyti 1 dalyje, paskelbia bendrąsias veiksmingo sąveikumo ir prieigos sąlygas. Tokios bendrosios sąlygos apima Europos Sąjunga grindžiamą alternatyvaus ginčų sprendimo mechanizmą. Ginčų sprendimo ***mechanizmas*** nedaro poveikio teisei siekti žalos atlyginimo teisminėse institucijose pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę.	3. Siekdami taikyti sąžiningas, pagrįstas ir nediskriminacines sąlygas pagal 1 dalį, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, nurodyti 1 dalyje, paskelbia bendrąsias veiksmingo sąveikumo ir prieigos sąlygas. ***Jos viešai paskelbia šioje dalyje nurodytas bendrąsias sąveikumo ir prieigos sąlygas ne vėliau kaip per dvylika mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo.*** Tokios bendrosios sąlygos apima Europos Sąjunga grindžiamą alternatyvaus ginčų sprendimo mechanizmą. Ginčų sprendimo ***mechanizmo sprendimas*** nedaro poveikio teisei siekti žalos atlyginimo teisminėse institucijose pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę. ***Atitinkama ginčų sprendimo įstaiga priima sprendimą dėl jai perduoto klausimo per 90 dienų nuo prašymo, pateikto pagal šią dalį, gavimo. Tas sprendimas pateikiamas raštu arba patvariojoje laikmenoje ir turi būti motyvuotas.***

Or. en

Pakeitimas 1283
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Siekiant užtikrinti veiksmingą sąveikumą ir prieigą vartotojo sąsajos

paslaugų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams pagal 1 dalį, Komisijai suteikiami įgaliojimai, padedant Europos Centriniam Bankui, priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos priemonės, kurias turi įgyvendinti 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kad veiksmingai vykdytų 1 dalyje nustatytas pareigas.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai laikosi 3a dalyje nurodytų standartų, techninių specifikacijų ir procedūrų ir 3b dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų.

Or. en

Pakeitimas 1284
Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Siekiant užtikrinti veiksmingą sąveikumą ir prieigą vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams pagal 1 dalį, Komisijai suteikiami įgaliojimai, padedant Europos Centriniam Bankui, priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos priemonės, kurias turi įgyvendinti 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kad veiksmingai vykdytų 1 dalyje nustatytas pareigas. Tie

įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Komisija priima įgyvendinimo aktus per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 1285
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Siekiant užtikrinti veiksmingą sąveikumą ir prieigą vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams pagal 1 dalį, Komisijai suteikiami įgaliojimai, padedant Europos Centriniam Bankui, priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos priemonės, kurias turi įgyvendinti 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kad veiksmingai vykdytų 1 dalyje nustatytas pareigas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Komisija priima įgyvendinimo aktus per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 1286
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Siekiant užtikrinti veiksmingą sąveikumą ir prieigą skaitmeninio euro naudotojų sąsajų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams pagal 1 dalį, Komisijai, kuriai techninę pagalbą teikia Europos Centrinis Bankas, suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos priemonės, kurias turi įgyvendinti 1 dalyje nurodyti mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kad veiksmingai laikytųsi 1 dalyje nustatytų pareigų. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Komisija priima įgyvendinimo aktus per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 1287
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
33 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	33b straipsnis
	Siekiant užtikrinti veiksmingą sąveikumą ir prieigą vartotojo sąsajos paslaugų teikėjams, europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikėjams ir jų vardu veikiantiems trečiųjų šalių techninės paramos teikėjams pagal 1 dalį, Komisijai suteikiami įgaliojimai, padedant Europos Centriniam Bankui, priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos priemonės, kurias turi įgyvendinti 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kad veiksmingai vykdytų 1 dalyje nustatytas pareigas. Tie įgyvendinimo

aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Komisija priima įgyvendinimo aktus per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 1288
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
33 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	33c straipsnis
	1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai laikosi 4 dalyje nurodytų standartų, techninių specifikacijų ir procedūrų ir 4a dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų.

Or. en

Pakeitimas 1289
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3c. 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai laikosi 3a dalyje nurodytų standartų, techninių specifikacijų ir procedūrų ir 3b dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų.

Or. en

Pakeitimas 1290
Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3c. 1 dalyje nurodytų mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai laikosi 3a dalyje nurodytų standartų, techninių specifikacijų ir procedūrų ir 3b dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų.

Or. en

Pakeitimas 1291
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Komisija prižiūri, kaip mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai vykdo 1 dalyje nurodytas pareigas, ir tuo tikslu bendradarbiauja su Europos Centriniu Banku.
	Komisija nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio straipsnio pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios taisyklės būtų įgyvendinamos, įskaitant prieigą prie būtinų duomenų.
	Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Or. en

Pakeitimas 1292

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3c. Be 5 ir 7 dalyse nurodytų įgyvendinimo aktų, 1 dalyje nurodyti mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai laikosi 4 dalyje nurodytų standartų, techninių specifikacijų bei procedūrų ir 5 dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų.

Or. en

Pakeitimas 1293
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3d. Sąžiningų, pagrįstų ir nediskriminacinių sąlygų taikymo pagal 1 dalį tikslais Komisija per aštuonis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo priima įgyvendinimo aktus, kuriais išsamiau nustatoma 1 dalyje nurodytų sąžiningų, pagrįstų ir nediskriminacinių sąlygų prasmė ir konkretus taikymas, įskaitant kriterijų, kurių reikia laikytis nustatant, ar sąlygos yra sąžiningos, pagrįstos ir nediskriminacinės, patikslinimą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 1294
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 e dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3e. Komisija, bendradarbiaudama su kompetentingomis institucijomis, paskirtomis užtikrinti šio straipsnio laikymąsi pagal 6 straipsnį, Sąjungos lygmeniu koordinuoja šio straipsnio priežiūrą ir vykdymo užtikrinimą. Tuo tikslu Komisija sudaro palankesnes sąlygas toms institucijoms bendradarbiauti ir keistis informacija ir prireikus gali paskelbti gaires, rekomendacijas ar nuomones, kad būtų užtikrintas nuoseklus šio straipsnio taikymas visoje Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 1295
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 e dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3e. Komisija nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio straipsnio pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios taisyklės būtų įgyvendinamos, įskaitant prieigą prie būtinų duomenų. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Or. en

Pakeitimas 1296

Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
33 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	33d straipsnis
	Komisija prižiūri, kaip mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai vykdo 1 dalyje nurodytas pareigas, ir tuo tikslu bendradarbiauja su Europos Centriniu Banku. Komisija nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio straipsnio pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios taisyklės būtų įgyvendinamos, įskaitant prieigą prie būtinų duomenų. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Or. en

Pakeitimas 1297
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
33 straipsnio 3 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3d. Komisija prižiūri, kaip mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai vykdo 1 dalyje nurodytas pareigas, ir tuo tikslu bendradarbiauja su Europos Centriniu Banku.

Or. en

Pakeitimas 1298
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo ***paslaugų teikėjai atlieka viešojo intereso užduotį***, kai tvarko asmens duomenis šiais tikslais:	Mokėjimo ***paslauga atitinka teisinę prievolę pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktą***, kai ***jie*** tvarko asmens duomenis***, kurie yra griežtai būtini*** šiais tikslais:

Or. en

Pakeitimas 1299
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai ***atlieka viešojo intereso užduotį***, kai tvarko asmens duomenis šiais tikslais:	Mokėjimo paslaugų teikėjai ***vykdo teisinę pareigą***, kai tvarko asmens duomenis***, kurie yra griežtai būtini*** šiais tikslais:

Or. en

Pagrindimas

Tinkamas teisinis pagrindas pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktą, nes mokėjimo paslaugų teikėjai nėra viešosios institucijos. EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 71 punktas.

Pakeitimas 1300
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai atlieka viešojo intereso užduotį, ***kai tvarko asmens duomenis šiais tikslais***:	Mokėjimo paslaugų teikėjai ***tvarko asmens duomenis tik tais atvejais, kai jie*** atlieka viešojo intereso užduotį, ***kuria siekiama tik šių tikslų***:

Or. en

Pakeitimas 1301
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai atlieka viešojo intereso užduotį, kai tvarko asmens duomenis šiais tikslais:	Mokėjimo paslaugų teikėjai atlieka viešojo intereso užduotį, kai tvarko asmens duomenis ***tik*** šiais tikslais:

Or. en

Pakeitimas 1302
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apribojimų vykdymo užtikrinimo, įskaitant patikrinimą, ar potencialūs arba esami skaitmeninio euro naudotojai turi sąskaitas skaitmeniniais eurais kito MPT įstaigoje, kaip nurodyta 16 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Apribojimų nėra, kaip grynųjų pinigų atveju.

Pakeitimas 1303
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) ***apribojimų vykdymo užtikrinimo, įskaitant patikrinimą, ar potencialūs arba esami skaitmeninio euro naudotojai turi sąskaitas skaitmeniniais eurais kito MPT įstaigoje, kaip nurodyta 16 straipsnyje;***	a) ribų laikymosi užtikrinimas;

Or. en

Pakeitimas 1304
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***neinternetinio skaitmeninio euro teikimo, įskaitant*** vietinių kaupiklių ***registravimą*** ir ***išregistravimą***, kaip nurodyta I priedo b punkte;	c) vietinių kaupiklių ***registravimo*** ir ***išregistravimo***, kaip nurodyta I priedo b punkte***, siekiant teikti neinternetinį skaitmeninį eurą***;

Or. en

Pakeitimas 1305
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) neinternetinio skaitmeninio euro teikimo, įskaitant vietinių kaupiklių registravimą ir išregistravimą***, kaip nurodyta I priedo b punkte***;	c) neinternetinio skaitmeninio euro teikimo, įskaitant vietinių kaupiklių registravimą ir išregistravimą;

Or. en

Pakeitimas 1306
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) Sukčiavimo prevencija

Or. en

Pakeitimas 1307
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Nukrypstant nuo Reglamento (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Reglamento dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, COM(2023) 367 final], trečiosios šalys nenaudoja skaitmeninių eurų sąskaitų asmens duomenų, negali su jais susipažinti arba jų nesaugo.

Or. en

Pagrindimas

Duomenų tvarkymo tikslai turėtų apimti tik teisines pareigas ir neturėtų būti atliekamas tolesnis tvarkymas kitais tikslais, taip pat neturėtų būti dalijamasi duomenimis su trečiosiomis šalimis (atviroji bankininkystė).

Pakeitimas 1308
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Teikiant ***skaitmeninį eurą ne internetu***, mokėjimo paslaugų teikėjai asmens duomenis tvarko tik ***keitimo į skaitmeninius eurus*** ir ***keitimo iš***	Teikiant ***neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais ir internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, kurios neviršija 37 straipsnio 5***

skaitmeninių eurų tikslais pagal 37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalis.	***dalyje nurodytos operacijų ribos***, mokėjimo paslaugų teikėjai asmens duomenis tvarko tik ***finansavimo*** ir ***lėšų panaikinimo*** pagal 37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalis ***tikslais***.

Or. en

Pakeitimas 1309
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Teikiant skaitmeninį eurą ne internetu, mokėjimo paslaugų teikėjai asmens duomenis tvarko tik keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų tikslais pagal 37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalis.	Teikiant skaitmeninį eurą ne internetu, mokėjimo paslaugų teikėjai asmens duomenis tvarko tik keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų tikslais pagal 37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalis. ***Visada turi būti laikomasi privatumo apsaugos principo.***

Or. en

Pakeitimas 1310
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Teikiant skaitmeninį eurą ne internetu, mokėjimo paslaugų teikėjai asmens duomenis tvarko tik keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų tikslais pagal 37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalis.	Teikiant skaitmeninį eurą ne internetu, mokėjimo paslaugų teikėjai asmens duomenis tvarko tik keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų tikslais pagal 37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalis. ***Toliau tvarkyti asmens duomenų neleidžiama.***

Or. en

Pakeitimas 1311
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Projektuojant skaitmeninio euro infrastruktūrą – tiek didmeninę, tiek neinternetinę – užtikrinama, kad naudotojų asmens duomenys visais etapais būtų kuo labiau sumažinami, pseudoniminami arba užšifruojami. Nei Europos Centrinis Bankas, nei nacionaliniai centriniai bankai neturi prieigos prie nešifruotų sandorių duomenų, susijusių su fiziniu asmeniu, kurio tapatybė yra nustatyta arba gali būti nustatyta.

Or. en

Pakeitimas 1312
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Visi asmens duomenys, kurie nėra tvarkomi 1 dalies a–e punktuose nurodytais tikslais, tvarkomi pagal BDAR reglamentą.

Or. en

Pakeitimas 1313
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šio straipsnio 1 dalies d ir e punktuose nurodytais tikslais Komisijai pagal 38 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais apibrėžiamos duomenų rūšys. Tų rūšių duomenys nustatomi III priede.

Or. en*Pagrindimas*

Šios duomenų kategorijos taip pat turėtų būti išdėstytos. (EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 76 punktas).

Pakeitimas 1314
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijai pagal 38 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais atnaujinamas III priede pateiktas asmens duomenų rūšių sąrašas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1315
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijai pagal 38 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais atnaujinamas III priede pateiktas asmens duomenų rūšių sąrašas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Tai turėtų būti daroma priimant 1 lygmens teisės aktus.

Pakeitimas 1316
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais asmens duomenų valdytojais laikomi mokėjimo paslaugų teikėjai. ***Kai vieno mokėjimo paslaugų teikėjo turima mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita yra susieta su kito mokėjimo paslaugų teikėjo pagal 13 straipsnio 4 dalį turima mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, šie mokėjimo paslaugų teikėjai yra bendri valdytojai.***	Šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais asmens duomenų valdytojais laikomi mokėjimo paslaugų teikėjai.

Or. en

Pakeitimas 1317
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog ***pagal*** Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams ***perduodamus duomenis nebūtų galima*** tiesiogiai ***nustatyti konkrečių*** skaitmeninio euro ***naudotojų tapatybės***.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams ***perduodami duomenys, nesinaudojant papildoma informacija, nebegalėtų būti*** tiesiogiai ***ir netiesiogiai priskirti konkretiems***

skaitmeninio euro ***naudotojams***.

Or. en

Pagrindimas

EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 78 punktas.

Pakeitimas 1318
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima ***tiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.

Or. en

Pakeitimas 1319
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir	4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir

nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės. ***Europos duomenų apsaugos valdyba, konsultuodamasi su Europos Centriniu Banku, paskelbia tinkamų techninių ir organizacinių priemonių, įskaitant anoniminimo metodus, įgyvendinimo gaires, kad būtų užtikrinta atitiktis šiam straipsniui ir Reglamentui 2016/679. Turi būti įrodoma, kad toks duomenų tvarkymas atitinka Reglamentą (ES) 2016/679.***
	Or. en

Pakeitimas 1320
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas ***ir atnaujintas*** technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias ***ir visaapimančias*** saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės. ***Šios priemonės reguliariai peržiūrimos ir atnaujinamos siekiant užtikrinti, kad privatumo apsauga išliktų pažangiausiu ir išsamiausiu lygmeniu.***
	Or. en

Pakeitimas 1321

Dirk Gotink.

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės ***ir užtikrinti, kad duomenys apie skaitmeninio euro naudotojus niekada nebūtų neteisėtai perduodami trečiųjų valstybių institucijoms ar subjektams***.

Or. en

Pakeitimas 1322
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, kad užtikrintų, jog pagal Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams arba paramos paslaugų teikėjams perduodamus duomenis nebūtų galima tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.

Or. en

Pakeitimas 1323
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šis straipsnis nedaro poveikio mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų teikėjų sukurtoms ir teikiamoms papildomoms paslaugoms, papildančioms pagrindines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas, kurioms būtų taikomi Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies a arba b punktai, atsižvelgiant į tai, kad šioms paslaugoms taikoma Direktyva (ES) 2015/2366.

Or. en

Pakeitimas 1324
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Duomenų tvarkymo tikslai apribojami teisinėmis prievolėmis pagal šį reglamentą, duomenys toliau netvarkomi kitais tikslais ir jais nesidalijama su trečiosiomis šalimis.

Or. en

Pakeitimas 1325
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Tapatumo patvirtinimo ir tapatybės nustatymo tikslais ir laikydamiesi Reglamente (ES) 2016/679 nustatytų duomenų kiekio mažinimo ir pritaikytosios bei standartizuotosios privatumo apsaugos principų, mokėjimo paslaugų teikėjai automatiškai pateikia tapatumo patvirtinimo ir tapatybės nustatymo metodus, kurie nėra grindžiami biometriniais duomenimis.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant apriboti neskelbtinų asmens duomenų, šiuo atveju biometrinių duomenų, tapatumo patvirtinimas ir tapatybės nustatymas turi veikti automatiškai, nenaudojant biometrinių duomenų.

Pakeitimas 1326
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Tapatumo patvirtinimo ir tapatybės nustatymo tikslais ir laikydamiesi Reglamente (ES) 2016/679 nustatytų duomenų kiekio mažinimo ir pritaikytosios bei standartizuotosios privatumo apsaugos principų, mokėjimo paslaugų teikėjai automatiškai pateikia tapatumo patvirtinimo ir tapatybės nustatymo metodus, kurie nėra grindžiami biometriniais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 1327
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Europos Centrinis Bankas ir*** nacionaliniai centriniai bankai ***atlieka viešojo intereso užduotį arba vykdo viešosios valdžios funkcijas***, kai ***tvarko asmens duomenis šiais tikslais:***	1. ***Skaitmeninių eurų infrastruktūros kuriamos taip, kad ECB,*** nacionaliniai centriniai bankai ***ar tarpininkai neturėtų prieigos prie fizinių asmenų asmens duomenų, išskyrus atvejus***, kai ***tai tikrai būtina priežiūros ar kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pareigoms pagal ES teisę vykdyti.*** ***Reikalaujama pseudoniminimo, šifravimo ir, kai tinkama, privatumą saugančių kriptografinių metodų, pvz., nulinio žinojimo įrodymų.*** ***Tvarkant duomenis visapusiškai laikomasi Reglamento (ES) 2016/679 (BDAR) ir Reglamento (ES) 2018/1725.***

Or. en

Pakeitimas 1328
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***atsiskaitymo atliekant*** internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas;	b) ***atsiskaitymas už*** internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ***neturint prieigos prie galutinių naudotojų balansų arba jų apskaičiuoti ir neturint prieigos prie operacijų duomenų***;

Or. en

Pakeitimas 1329
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisijai pagal 38 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais atnaujinamas V priede pateiktas asmens duomenų rūšių sąrašas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Priedai turėtų būti atnaujinami keičiant reglamentą, o ne leidžiant deleguotuosius aktus.

Pakeitimas 1330
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Asmens duomenys, tvarkomi 1 dalyje nurodytoms užduotims atlikti, papildomi tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones. Tai apima aiškų asmens duomenų atskyrimą, siekiant užtikrinti, kad Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negalėtų tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Asmens duomenys, tvarkomi 1 dalyje nurodytoms užduotims atlikti, papildomi tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, įskaitant pažangiausias ***ir visaapimančias*** saugumo ir privatumo apsaugos priemones. Tai apima aiškų asmens duomenų atskyrimą, siekiant užtikrinti, kad Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negalėtų tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės. ***Privatumo apsauga visada yra itin svarbi. Šios paminėtos priemonės reguliariai peržiūrimos ir atnaujinamos siekiant užtikrinti, kad privatumo apsauga išliktų pažangiausiu ir išsamiausiu lygmeniu.***

Or. en

Pakeitimas 1331

Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Asmens duomenys, tvarkomi 1 dalyje nurodytoms užduotims atlikti, papildomi tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones. Tai apima aiškų asmens duomenų atskyrimą, siekiant užtikrinti, kad Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negalėtų tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Asmens duomenys, tvarkomi 1 dalyje nurodytoms užduotims atlikti, papildomi tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones. Tai apima aiškų asmens duomenų atskyrimą, siekiant užtikrinti, kad Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negalėtų tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.

Or. en

Pakeitimas 1332
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Asmens duomenys, tvarkomi 1 dalyje nurodytoms užduotims atlikti, papildomi tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones. Tai apima aiškų asmens duomenų atskyrimą, siekiant užtikrinti, kad Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negalėtų tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Asmens duomenys, tvarkomi 1 dalyje nurodytoms užduotims atlikti, papildomi tinkamomis techninėmis ir organizacinėmis priemonėmis, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones. Tai apima aiškų asmens duomenų atskyrimą, siekiant užtikrinti, kad Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negalėtų tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.

Or. en

Pakeitimas 1333
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Siekdamas ***padėti mokėjimo paslaugų teikėjams užtikrinti, kad būtų laikomasi 16 straipsnio 1 dalyje nurodytų turimos sumos ribų, ir*** užtikrinti skubų perkėlimą naudotojo prašymu pagal 31 straipsnio 2 dalį, ECB gali vienas arba kartu su nacionaliniais centriniais bankais sukurti ***skaitmeninio euro naudotojo identifikatorių ir susijusių turimos skaitmeninių eurų sumos ribų bendrą prieigos punktą***, ***kaip nurodyta 4 priedo 4 punkte***. Europos Centrinis Bankas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdamas užtikrinti, kad subjektai, kurie nėra mokėjimo paslaugų teikėjai, kurių klientas ar potencialus klientas yra skaitmeninio euro naudotojas, negalėtų susieti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės su informacija bendrame prieigos punkte.	8. Siekdamas užtikrinti skubų perkėlimą naudotojo prašymu pagal 31 straipsnio 2 dalį, ECB gali vienas arba kartu su nacionaliniais centriniais bankais sukurti ***decentralizuotą sistemą***, ***grindžiamą saugiu daugiašaliu skaičiavimu***. Europos Centrinis Bankas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdamas užtikrinti, kad subjektai, kurie nėra mokėjimo paslaugų teikėjai, kurių klientas ar potencialus klientas yra skaitmeninio euro naudotojas, negalėtų susieti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės su informacija bendrame prieigos punkte.

Or. en

Pagrindimas

Tolesni veiksmai, susiję su 16 straipsnio išbraukimu ir decentralizuota sistema pagal EDAV ir EDAPP bendros nuomonės 02/2023 40 punktą

Pakeitimas 1334
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

8. Siekdamas padėti mokėjimo paslaugų teikėjams užtikrinti, kad būtų laikomasi 16 straipsnio 1 dalyje nurodytų turimos sumos ribų, ir užtikrinti skubų perkėlimą naudotojo prašymu pagal 31 straipsnio 2 dalį, ECB gali vienas arba kartu su nacionaliniais centriniais bankais sukurti skaitmeninio euro naudotojo identifikatorių ir susijusių turimos skaitmeninių eurų sumos ribų bendrą prieigos punktą, kaip nurodyta 4 priedo 4 punkte. Europos Centrinis Bankas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdamas užtikrinti, kad subjektai, kurie nėra mokėjimo paslaugų teikėjai, kurių klientas ar potencialus klientas yra skaitmeninio euro naudotojas, negalėtų susieti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės su informacija bendrame prieigos punkte.	8. Siekdamas padėti mokėjimo paslaugų teikėjams užtikrinti, kad būtų laikomasi 16 straipsnio 1 dalyje nurodytų turimos sumos ribų, ir užtikrinti skubų perkėlimą naudotojo prašymu pagal 31 straipsnio 2 dalį, ECB gali vienas arba kartu su nacionaliniais centriniais bankais sukurti skaitmeninio euro naudotojo identifikatorių ir susijusių turimos skaitmeninių eurų sumos ribų bendrą prieigos punktą, kaip nurodyta 4 priedo 4 punkte. Europos Centrinis Bankas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdamas užtikrinti, kad subjektai, kurie nėra mokėjimo paslaugų teikėjai, kurių klientas ar potencialus klientas yra skaitmeninio euro naudotojas, negalėtų susieti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės su informacija bendrame prieigos punkte. ***Įsteigdama bendrą prieigos punktą, Eurosistema užtikrina, kad asmens duomenų tvarkymas būtų kuo labiau sumažintas iki to, kas tikrai būtina, ir kad pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos priemonės būtų įtrauktos į jos technines ir operacines savybes pagal 24a straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 1335
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
35 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Siekdamas padėti mokėjimo paslaugų teikėjams užtikrinti, kad būtų laikomasi 16 straipsnio 1 dalyje nurodytų turimos sumos ribų, ir užtikrinti skubų perkėlimą naudotojo prašymu pagal 31 straipsnio 2 dalį, ECB gali vienas arba	8. Siekdamas padėti mokėjimo paslaugų teikėjams užtikrinti, kad būtų laikomasi 16 straipsnio 1 dalyje nurodytų turimos sumos ribų, ir užtikrinti skubų perkėlimą naudotojo prašymu pagal 31 straipsnio 2 dalį, ECB gali vienas arba

kartu su nacionaliniais centriniais bankais sukurti skaitmeninio euro naudotojo identifikatorių ir susijusių turimos skaitmeninių eurų sumos ribų bendrą prieigos punktą, kaip nurodyta 4 priedo 4 punkte. Europos Centrinis Bankas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdamas užtikrinti, kad subjektai, kurie nėra mokėjimo paslaugų teikėjai, kurių klientas ar potencialus klientas yra skaitmeninio euro naudotojas, negalėtų susieti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės su informacija bendrame prieigos punkte.	kartu su nacionaliniais centriniais bankais sukurti skaitmeninio euro naudotojo identifikatorių ir susijusių turimos skaitmeninių eurų sumos ribų bendrą prieigos punktą, kaip nurodyta 4 priedo 4 punkte. Europos Centrinis Bankas įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias ***ir visaapimančias*** saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdamas užtikrinti, kad subjektai, kurie nėra mokėjimo paslaugų teikėjai, kurių klientas ar potencialus klientas yra skaitmeninio euro naudotojas, negalėtų susieti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės su informacija bendrame prieigos punkte. ***Šios priemonės reguliariai peržiūrimos ir atnaujinamos siekiant užtikrinti, kad privatumo apsauga išliktų pažangiausiu ir išsamiausiu lygmeniu.***

Or. en

Pakeitimas 1336
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai Europos Centrinis Bankas nusprendžia 27 ir 32 straipsniuose nurodytas užduotis pavesti paramos paslaugų teikėjams, paramos paslaugų teikėjai teikia su mokėjimu susijusias paslaugas visiems MPT. Tokiu atveju mokėjimo paslaugų teikėjai atlieka viešojo intereso užduotį***, kai tvarko asmens duomenis šiais tikslais***:	1. Kai Europos Centrinis Bankas nusprendžia 27 ir 32 straipsniuose nurodytas užduotis pavesti paramos paslaugų teikėjams, paramos paslaugų teikėjai teikia su mokėjimu susijusias paslaugas visiems MPT. Tokiu atveju mokėjimo paslaugų teikėjai ***asmens duomenis tvarko tik tais atvejais, kai jie*** atlieka viešojo intereso užduotį ***pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies e punktą ir kuria siekiama tik šių tikslų***:

Or. en

Pagrindimas

EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 87 punktas.

Pakeitimas 1337
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 1 dalies b punkte nurodytais tikslais tvarkomi tik tie duomenys, kurių reikia sukčiavimo tarp mokėjimo paslaugų teikėjų prevencijai ir nustatymui, Komisijai pagal 38 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais apibrėžiamos asmens duomenų rūšys. Tų rūšių duomenys nustatomi V priede.

Or. en*Pagrindimas*

Europos duomenų apsaugos valdyba ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas atkreipia dėmesį į tai, kad nėra išvardytų kategorijų asmens duomenų, kuriuos paramos paslaugų teikėjai tvarkytų keisdamiesi žiniomis ginčams spręsti pagal pasiūlymo 27 straipsnio 2 dalį, taip pat neaišku, kas pateiktų šią informaciją. Todėl Europos duomenų apsaugos valdyba ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas rekomenduoja šiuos paaiškinimus įtraukti į V priedą.

Pakeitimas 1338
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Asmens duomenys 1 dalyje nurodytais tikslais tvarkomi tik tada, kai yra įgyvendintos tinkamos techninės ir organizacinės priemonės, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekiant užtikrinti, kad paramos paslaugų teikėjai negalėtų	4. Asmens duomenys 1 dalyje nurodytais tikslais tvarkomi tik tada, kai yra įgyvendintos tinkamos techninės ir organizacinės priemonės, įskaitant pažangiausias ***ir visaapimančias*** saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekiant užtikrinti, kad paramos paslaugų teikėjai

tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	negalėtų tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės. ***Šios priemonės reguliariai peržiūrimos ir atnaujinamos siekiant užtikrinti, kad privatumo apsauga išliktų pažangiausiu ir išsamiausiu lygmeniu.***

Or. en

Pakeitimas 1339
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Asmens duomenys 1 dalyje nurodytais tikslais tvarkomi tik tada, kai yra įgyvendintos tinkamos techninės ir organizacinės priemonės, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekiant užtikrinti, kad paramos paslaugų teikėjai negalėtų tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	4. Asmens duomenys 1 dalyje nurodytais tikslais tvarkomi tik tada, kai yra įgyvendintos tinkamos techninės ir organizacinės priemonės, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekiant užtikrinti, kad paramos paslaugų teikėjai negalėtų tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.

Or. en

Pakeitimas 1340
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Asmens duomenys 1 dalyje nurodytais tikslais tvarkomi tik tada, kai yra įgyvendintos tinkamos techninės ir organizacinės priemonės, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekiant užtikrinti, kad paramos paslaugų teikėjai negalėtų	4. Asmens duomenys 1 dalyje nurodytais tikslais tvarkomi tik tada, kai yra įgyvendintos tinkamos techninės ir organizacinės priemonės, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekiant užtikrinti, kad paramos paslaugų teikėjai negalėtų

tiesiogiai nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.	tiesiogiai ***ar netiesiogiai*** nustatyti konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės.

Or. en

Pakeitimas 1341
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Pagal šį straipsnį paskirtiems paramos paslaugų teikėjams taikoma [Direktyva ir Reglamentas dėl skaitmeninės veiklos atsparumo finansų sektoriuje].

Or. en

Pagrindimas

Spręsdamos ginčus ar sukčiavimo klausimus, paramos tarnybos tvarkys neskelbtinus asmens duomenis. Vartotojų asmens duomenys turi būti saugomi saugiai, todėl paramos paslaugoms turėtų būti taikomi ES teisės aktai dėl skaitmeninės veiklos atsparumo (DORA).

Pakeitimas 1342
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
36 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais asmens duomenų valdytojais laikomi paramos paslaugų teikėjai. Šia dalimi nedaromas poveikis Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams, kurie paskiria su mokėjimais susijusių paslaugų operatorius visiems MPT ir atlieka paslaugų teikimo lygio auditą	***Išbraukta.***

netvarkydami jokių asmens duomenų.

Or. en

Pagrindimas

EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 84 punktas: „teisėkūros institucijos raginamos iš 36 straipsnio 5 dalies išbraukti VPAS pripažinimą duomenų valdytojais visais atvejais, nes toks priskyrimas turi būti įvertintas vėlesniame etape, atsižvelgiant į faktines užduotis, kurias ECB pavedė VPAS pagal pasiūlymo 27 ir 32 straipsnius, taip pat į EDAV ir EDAPP gaires dėl duomenų valdytojo ir duomenų tvarkytojo sąvokų.“

Pakeitimas 1343
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
36 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	36a straipsnis
	Neinternetinio skaitmeninio euro apsaugos priemonės
	Neinternetinės operacijos skaitmeniniais eurais sukuriamos taip, kad būtų užtikrintas kuo didesnis anonimiškumas, kiek tai technologiškai įmanoma, atitinkantis grynuosius pinigus.
	Įrenginiai, kuriais galima neinternetiniu būdu saugoti skaitmeninius eurus:
	a) nelaikyti ilgalaikių sandorių istorijos, išskyrus technines apsaugos priemones, kuriomis užkertamas kelias dvigubam lėšų panaudojimui;
	b) neleidžia profiliuoti, nustatyti geografinės vietos, atlikti elgsenos analizės ar kryžminio priemonių identifikatorių naudojimo;
	c) leisti naudotojui atstatyti arba ištrinti saugomus duomenis. Prieiga prie bet kokių neinternetinių sandorių duomenų kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu tikslais gali būti suteikiama tik gavus teismo leidimą.

Or. en

Pakeitimas 1344
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
36 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	36b straipsnis
	Buvimo vietos duomenys
	Visi su sandoriais susiję duomenys, kriptografiniai raktai ir registro komponentai turi būti saugomi ir tvarkomi tik Sąjungoje. Tarpvalstybinis duomenų perdavimas draudžiamas, išskyrus atvejus, kai Komisija patvirtina, kad užtikrinamas lygiavertis apsaugos lygis.

Or. en

Pakeitimas 1345
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikomos kovos su pinigų plovimu taisyklės	***Internetinėms ir*** neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikomos kovos su pinigų plovimu taisyklės

Or. en

Pakeitimas 1346
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento

37 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikomos kovos su pinigų plovimu taisyklės	Neinternetinėms ***ir mažos vertės internetinėms*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikomos kovos su pinigų plovimu taisyklės

Or. en

Pakeitimas 1347
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikomos kovos su pinigų plovimu taisyklės	Neinternetinėms ***ir mažos vertės*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikomos kovos su pinigų plovimu taisyklės

Or. en

Pakeitimas 1348
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio -1 dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1. Mokėjimo paslaugų teikėjai nesaugo operacijų duomenų, susijusių su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis, neviršijančiomis mažos vertės ribos, kuri turi būti nustatyta deleguotaisiais aktais, remiantis rizikos vertinimu pagal 6 dalį, jeigu jie atitinka šias rizikos mažinimo sąlygas:
	a) neatrodo, kad sandoris būtų susijęs su kitais sandoriais, viršijančiais didžiausią ribą;

b) finansavimas ir finansavimo nutraukimas nebuvo vykdomi grynaisiais pinigais arba anoniminiais elektroniniais pinigais;

c) mokėjimo paslaugų teikėjas neturi pagrįstų priežasčių įtarti pinigų plovimo ar teroristų finansavimo.

Or. en

Pakeitimas 1349
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio -1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1a. Mokėjimo paslaugų teikėjai internetu taiko pakopinį mokėjimų įtraukimo ir leidimo juos atlikti metodą, pagal kurį, atsižvelgiant į riziką, operacijoms būtų taikomas skirtingas tikrinimo lygis. Siekiant užtikrinti veiksmingą prieigą prie skaitmeninio euro, kaip ir pažeidžiamoms grupėms, nurodytoms 14 straipsnio 5 dalyje, mokėjimo paslaugų teikėjai atleidžiami nuo visų ar dalies išsamaus klientų patikrinimo priemonių, nurodytų Kovos su pinigų plovimu reglamento 20 straipsnyje, taikymo, kai tenkinamos konkrečios rizikos mažinimo sąlygos:
	a) naudojama mokėjimo priemonė neviršija pagal 5 dalį nustatytų didžiausios agreguotos sandorių vertės ir sąskaitoje saugomų didžiausių eurų ribų;
	b) mokėjimo priemonė nėra finansuojama anoniminiais elektroniniais pinigais;
	c) nėra pagrįstų priežasčių įtarti pinigų plovimą ar teroristų finansavimą.
	Tai nedaro poveikio atsekamumo pareigų netaikymui tam tikroms mokėjimo priemonėms ar prietaisams Reglamento

(ES) 2023/1113 [Lėšų pervedimo reglamentas] 2 straipsnio 2 dalyje nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 1350
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio -1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-1b. Mokėjimo paslaugų teikėjai ir tarpininkai, siūlantys skaitmeninių eurų pinigines, taiko pakopinį požiūrį į prisijungimą ir leidimų atlikti mokėjimus suteikimą, pagal kurį operacijoms būtų taikomi skirtingi tikrinimo lygiai atsižvelgiant į riziką.
	Siekiant užtikrinti veiksmingą prieigą prie skaitmeninio euro, kaip ir pažeidžiamoms grupėms, nurodytoms 14 straipsnio 5 dalyje, mokėjimo paslaugų teikėjai atleidžiami nuo visų ar dalies išsamaus klientų patikrinimo priemonių, nurodytų Kovos su pinigų plovimu reglamento 20 straipsnyje, taikymo, kai tenkinamos konkrečios rizikos mažinimo sąlygos:
	a) mokėjimo priemonė naudojama kaip mažos vertės mokėjimo priemonė ir neviršija pagal 5 dalį nustatytų didžiausios agreguotos operacijų vertės ir didžiausios sąskaitoje laikomos sumos eurais ribų;
	b) mokėjimo priemonė nėra finansuojama anoniminiais elektroniniais pinigais;
	c) nėra pagrįstų priežasčių įtarti pinigų plovimą ar teroristų finansavimą.

Or. en

Pakeitimas 1351
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–***6*** dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–***4*** dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms. ***Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–4 dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms ir mažiau nei 100 eurų internetinėms operacijoms.***

Or. en

Pagrindimas

Mažos vertės ir mažos rizikos internetinėms operacijoms turėtų būti taikoma paprastesnė tvarka.

Pakeitimas 1352
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–6 dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–6 dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms. ***Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie, kaip nustatė AMLA arba kompetentinga priežiūros institucija pagal Direktyvą (ES) 2024/1640, susiduria su didele pinigų plovimo ir (arba) teroristų finansavimo rizika, neteikia neinternetinių mokėjimo paslaugų.***

Or. en

Pakeitimas 1353
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–6 dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai taiko 2–6 dalis neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms ***ir internetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms, kurios nesiekia 5 dalyje nurodytos operacijos ribos***.

Or. en

Pakeitimas 1354
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai arba Europos ***Centrinis bankas*** ir nacionaliniai centriniai bankai ***operacijų*** duomenų nesaugo.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai arba Europos ***centriniai bankai*** ir nacionaliniai centriniai bankai ***neturi prieigos prie sandorių*** duomenų***, susijusių su neinternetinėmis operacijomis skaitmeniniais eurais, jų*** nesaugo ***ir netvarko ir jie nesaugomi vietiniame saugojimo įrenginyje***.

Or. en

Pakeitimas 1355
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Mokėjimo paslaugų teikėjai arba Europos Centrinis bankas ir nacionaliniai centriniai bankai operacijų duomenų ***nesaugo***.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai arba Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***netvarko mokėjimo*** operacijų duomenų***, susijusių su neinternetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis***.

Or. en

Pakeitimas 1356
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai arba Europos Centrinis bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***operacijų*** duomenų nesaugo.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai arba Europos Centrinis bankas ir nacionaliniai centriniai bankai ***neturi prieigos prie sandorių*** duomenų***, jų*** nesaugo ***ar netvarko***.

Or. en

Pakeitimas 1357
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Mokėjimo paslaugų teikėjai saugo keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų duomenis mokėjimo priemonių skaitmeniniams eurams saugoti pagal Direktyvos (ES) 2015/849 40 straipsnį ir nacionalinės teisės nuostatas, kuriomis tas straipsnis perkeliamas į nacionalinę teisę. Mokėjimo paslaugų teikėjai, gavę prašymą, pateikia tuos duomenis finansinės žvalgybos padaliniui ir kitoms kompetentingoms institucijoms, nurodytoms Reglamento	***Išbraukta.***

[įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Kovos su pinigų plovimu reglamento, COM/2021/420 final] 2 straipsnio 31 punkte.

Or. en

Pagrindimas

Direktyvos (ES) 2015/849 40 straipsnis taikomas tik įpareigotiesiems subjektams, pavyzdžiui, bankams, o ne sandoriams grynaisiais pinigais apskritai. Tas pats turėtų būti taikoma neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais.

Pakeitimas 1358
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Taikant 3 dalį keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų duomenys yra šie duomenys:	***Išbraukta.***
a) pakeista į skaitmeninius eurus arba pakeista iš skaitmeninių eurų suma;	
b) vietinio kaupiklio, skirto neinternetiniam mokėjimui skaitmeniniais eurais, identifikatorius;	
c) keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų operacijos data ir laikas;	
d) keitimui į skaitmeninius eurus ir keitimui iš skaitmeninių eurų naudojamų sąskaitų numeriai.	

Or. en

Pagrindimas

Išbraukus 3 dalį.

Pakeitimas 1359

Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Operacijų ir turimos sumos ribas turėtų nustatyti teisės aktų leidėjas.

Pakeitimas 1360
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Grynųjų pinigų atveju pagal ES teisę netaikomi jokie laikymo ar sandorių apribojimai.

Pakeitimas 1361
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti ***įgyvendinimo*** aktus, kuriais ***nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.***	5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti ***deleguotuosius*** aktus, kuriais ***nustatoma:***
	a) mažos vertės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribą ir rizikos mažinimo sąlygos;
	b) neinternetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos.
	Komisija reguliariai peržiūri deleguotuosius aktus, siekdama užtikrinti, kad susijusios ribos ir toliau atitiktų pinigų plovimo rizikos lygį ir tikslą užtikrinti skaitmeninio euro tinkamumą naudoti ir priimti.

Or. en

Pakeitimas 1362
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti ***įgyvendinimo*** aktus, kuriais nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. ***Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros***.	5. Komisijai ***pagal 38 straipsnį*** suteikiami įgaliojimai priimti ***deleguotuosius*** aktus, kuriais nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. ***Siekiant nustatyti 1 dalyje nurodytą internetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribą, Komisijai pagal 38 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus***.

Or. en

Pakeitimas 1363
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti ***įgyvendinimo*** aktus, kuriais nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. Tie ***įgyvendinimo*** aktai priimami ***laikantis 39 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros***.	5. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti ***deleguotuosius*** aktus, kuriais nustatomos neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribos ir turimos sumos ribos. Tie ***deleguotieji*** aktai priimami ***pagal 38 straipsnį***.

Or. en

Pakeitimas 1364
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo AMLA pateikia Europos Komisijai rekomendaciją, kurioje nurodo:
	a) rekomenduojamą ribą ir rizikos mažinimo priemones, taikomas mažos vertės internetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms;
	b) rekomenduojama didžiausia suma vienam neinternetiniam sandoriui;
	c) rekomenduojamas bendras neinternetinių sandorių bendros vertės ribas per nustatytą laikotarpį, įskaitant mėnesio ribas;

d) rekomenduojamą didžiausią kapitalo dalį, kurią leidžiama turėti atjungties režimu;

e) rizikos mažinimo sąlygos, kuriomis supaprastintas išsamus patikrinimas arba atleidimas nuo supaprastinto išsamaus patikrinimo prievolių gali būti taikomas neinternetinei mokėjimo priemonei.

Or. en

Pakeitimas 1365
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus įgyvendinimo aktus, Komisija visų pirma atsižvelgia į šiuos aspektus:	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Operacijų ir turimos sumos ribas turėtų nustatyti teisės aktų leidėjas.

Pakeitimas 1366
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį	***Išbraukta.***

užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus įgyvendinimo aktus, Komisija visų pirma atsižvelgia į šiuos aspektus:

Or. en

Pagrindimas

Grynųjų pinigų atveju pagal ES teisę netaikomi jokie laikymo ar sandorių apribojimai.

Pakeitimas 1367
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus įgyvendinimo aktus, Komisija ***visų pirma atsižvelgia į šiuos aspektus:***	Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus įgyvendinimo aktus, Komisija ***atsižvelgia į pinigų plovimo ir teroristų finansavimo rizikos vertinimą, atitinkamas tarptautines rekomendacijas ir tikslą užtikrinti skaitmeninio euro, kaip teisėtos mokėjimo priemonės, tinkamumą naudoti ir pripažinimą. Asmens duomenų tvarkymas atliekant operacijas skaitmeniniais eurais griežtai apsiriboja tuo, kas techniškai būtina atsiskaitymui atlikti. Bet kokios formos profiliavimas, elgesio analizė ar ilgalaikis atskirų mokėjimų elgsenos stebėjimas yra aiškiai draudžiami. Neinternetinėmis operacijomis skaitmeniniais eurais užtikrinamas privatumo lygis, lygiavertis mokėjimams grynaisiais pinigais.***

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu sustiprinama skaitmeninio euro naudotojų pagrindinių teisių apsauga nustatant griežtas duomenų kiekio mažinimo pareigas ir aiškiai uždraudžiant profiliavimą, elgsenos analizę ir ilgalaikį sekimą. Tai trukdo kurti centralizuotus elgsenos duomenų rinkinius, kartu išlaikant kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu tikslus.

Pakeitimas 1368
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus ***įgyvendinimo*** aktus***,*** Komisija ***visų pirma*** atsižvelgia į ***šiuos aspektus***:	Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus ***deleguotuosius*** aktus Komisija atsižvelgia į ***Kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu institucijos rekomendaciją, visų pirma į***:

Or. en

Pakeitimas 1369
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus ***įgyvendinimo*** aktus, Komisija visų pirma	Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu ***ir internetu***. Rengdama 5 dalyje nurodytus ***deleguotuosius*** aktus, Komisija

atsižvelgia į šiuos aspektus:	visų pirma atsižvelgia į šiuos aspektus:

Or. en

Pakeitimas 1370
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus ***įgyvendinimo*** aktus, Komisija visų pirma atsižvelgia į šiuos aspektus:	Nustatant operacijų ir turimos sumos ribas atsižvelgiama į poreikį užkirsti kelią pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui, kartu nepagrįstai neribojant skaitmeninio euro, kaip mokėjimo priemonės, naudojimo ne internetu. Rengdama 5 dalyje nurodytus ***deleguotuosius*** aktus, Komisija visų pirma atsižvelgia į šiuos aspektus:

Or. en

Pakeitimas 1371
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių bei skaitmeninio euro pažeidžiamumo ir rizikos įvertinimą keičiant į skaitmeninius eurus ir keičiant iš skaitmeninių eurų jo mokėjimo priemonę;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

nereikalingas, nes buvo įtrauktas į 15 pakeitimą.

Pakeitimas 1372
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių bei skaitmeninio euro pažeidžiamumo ir rizikos įvertinimą keičiant į skaitmeninius eurus ir keičiant iš skaitmeninių eurų jo mokėjimo priemonę;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1373
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių bei skaitmeninio euro pažeidžiamumo ir rizikos įvertinimą keičiant į skaitmeninius eurus ir keičiant iš skaitmeninių eurų jo mokėjimo priemonę;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1374
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

b) atitinkamas rekomendacijas ir ataskaitas, parengtas tarptautinių organizacijų ir standartus nustatančių institucijų, turinčių kompetenciją pinigų plovimo prevencijos ir kovos su terorizmo finansavimu srityje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

nereikalingas, nes buvo įtrauktas į 15 pakeitimą.

Pakeitimas 1375
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atitinkamas rekomendacijas ir ataskaitas, parengtas tarptautinių organizacijų ir standartus nustatančių institucijų, turinčių kompetenciją pinigų plovimo prevencijos ir kovos su terorizmo finansavimu srityje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1376
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atitinkamas rekomendacijas ir ataskaitas, parengtas tarptautinių organizacijų ir standartus nustatančių institucijų, turinčių kompetenciją pinigų plovimo prevencijos ir kovos su terorizmo finansavimu srityje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1377
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tikslą užtikrinti skaitmeninio euro, kaip teisėtos mokėjimo priemonės, tinkamumą naudoti ir priėmimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

nereikalingas, nes buvo įtrauktas į 15 pakeitimą.

Pakeitimas 1378
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tikslą užtikrinti skaitmeninio euro, kaip teisėtos mokėjimo priemonės, tinkamumą naudoti ir priėmimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1379
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

c) tikslą užtikrinti skaitmeninio euro, kaip teisėtos mokėjimo priemonės, tinkamumą naudoti ir priėmimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1380
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) tikslas įdiegti mokėjimo priemonę, užtikrinančią panašų į banknotus ir monetas privatumo lygį.

Or. en

Pakeitimas 1381
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, Komisija gali prašyti AMLA priimti nuomonę, kurioje būtų įvertintas pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių, susijusių su skaitmeniniu euru ne internete, lygis ir pažeidžiamumas. Komisija gali konsultuotis su Europos duomenų apsaugos valdyba.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1382
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, Komisija gali prašyti AMLA priimti nuomonę, kurioje būtų įvertintas pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių, susijusių su skaitmeniniu euru ne internete, lygis ir pažeidžiamumas. Komisija gali konsultuotis su Europos duomenų apsaugos valdyba.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1383
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, Komisija ***gali prašyti AMLA priimti nuomonę, kurioje būtų įvertintas pinigų plovimo*** ir ***terorizmo finansavimo grėsmių, susijusių su skaitmeniniu euru*** ne ***internete, lygis ir pažeidžiamumas. Komisija gali konsultuotis su Europos duomenų apsaugos valdyba.***	Komisija ***1*** ir ***5 dalyse nurodytus deleguotuosius aktus priima*** ne ***vėliau kaip per 18 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo***.

Or. en

Pakeitimas 1384
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, Komisija gali prašyti	Taikant a punktą, Komisija gali prašyti

AMLA priimti nuomonę, kurioje būtų įvertintas pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių, susijusių su skaitmeniniu euru ne internete, lygis ir pažeidžiamumas. ***Komisija gali konsultuotis su Europos duomenų apsaugos valdyba.***	AMLA priimti nuomonę, kurioje būtų įvertintas pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo grėsmių, susijusių su skaitmeniniu euru ne internete ***ir internete***, lygis ir pažeidžiamumas. Komisija konsultuojasi su Europos duomenų apsaugos valdyba.

Or. en

Pakeitimas 1385
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 6 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Ne vėliau kaip praėjus vieniems metams nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos ir po konsultacijų su AMLA ir EDPB, Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą dėl šio straipsnio taikymo ir dėl pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo pažeidžiamumo ir su skaitmeninio euro operacijomis susijusių rizikų, kai tinkama, kartu pateikdama pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.
	Ataskaitoje, inter alia, pateikiama:
	a) likusio su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu susijusio pažeidžiamumo ir su skaitmeninio euro operacijomis susijusios rizikos naudojantis padidintu privatumu įvertinimas;
	b) likusio pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo pažeidžiamumo ir skaitmeninio euro rizikos įvertinimas keičiant į skaitmeninius eurus ir keičiant iš skaitmeninių eurų jų mokėjimo priemonę;
	c) skaitmeninio euro, kaip teisėtos mokėjimo priemonės, tinkamumo naudoti ir priėmimo įvertinimas.

Pakeitimas 1386
Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
IX a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IX a skyrius
	Atsparumas ir pasirengimas mokėjimams skaitmeniniais eurais
	37a straipsnis
	Galimybė priimti tam tikras priemones išskirtinėmis aplinkybėmis
	Pagal šio skyriaus nuostatas atitinkamai gali būti priimta viena ar daugiau iš toliau nurodytų priemonių tais atvejais, kai plačiai ir smarkiai sutrikdomas mokėjimų skaitmeniniais eurais, įskaitant mokėjimus skaitmeniniais eurais, tęstinumas arba kyla tikėtina ir neišvengiama tokio sutrikdymo rizika, kuri daro arba gali daryti poveikį visai valstybei narei arba euro zonai arba jos daliai:
	a) padidinti neinternetinių skaitmeninio euro laikymo ir mokėjimo operacijų apribojimus;
	b) Skubus perkėlimas;
	c) gerinti skaitmeninio euro platinimą.
	Pirmos pastraipos a, b ir c punktuose išvardytos priemonės taikomos ribotą laiką, yra tinkamai pagrįstos ir proporcingos. Priemonės taikomos tiek laiko, kiek būtina atsižvelgiant į atitinkamas išskirtines aplinkybes.
	37b straipsnis
	Neinternetinių skaitmeninių eurų laikymo ir sandorių ribų didinimo procedūros
	1. Straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis

viena ar daugiau valstybių narių gali pateikti Komisijai prašymą laikinai padidinti taikytinas neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribas ir neinternetinių turimų skaitmeninių eurų ribas, neviršijant skaitmeninio euro, kaip vertės išsaugojimo priemonės, naudojimo ribų, nustatytų pagal 16 straipsnį. Tokiame prašyme nurodomos tik atitinkamos naudotojų kategorijos, priklausančios prašančiosios valstybės narės ar valstybių narių jurisdikcijai, ir nurodomos tą priemonę pagrindžiančios priežastys ir numatoma jos taikymo pradžios ir pabaigos data. Priemonė taikoma ne ilgiau kaip tris mėnesius. Pasibaigus tam laikotarpiui, tinkamai pagrįstais atvejais atitinkama valstybė narė gali pateikti atnaujintą prašymą pagal šį straipsnį.

2. Europos Centrinis Bankas ir kitos valstybės narės nei tos, kurios prašo taikyti 1 dalyje numatytą priemonę, savo nuomonę dėl siūlomos priemonės gali pateikti nepagrįstai nedelsdami ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 24 valandas nuo Komisijos pranešimo apie prašymą.

3. Jei susidaro 37a straipsnyje nurodytos aplinkybės ir tenkinamos šiame straipsnyje nustatytos priemonės priėmimo sąlygos, Komisija, tinkamai apsvarsčiusi 2 dalyje nurodytas nuomones, nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju per 48 valandas nuo 1 dalyje nurodyto prašymo gavimo priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomas laikinas neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų padidinimas ir turimos sumos ribos, jo taikymo sritis, įskaitant to padidinimo teritorinį taikymą ir laikotarpį. Neigiamo sprendimo atveju Komisija nurodo tokio sprendimo priežastis. Priimdama tokį įgyvendinimo aktą Komisija atsižvelgia į 37 straipsnio 6 dalyje nurodytus principus.

4. Komisija gali priimti tokią priemonę ir savo iniciatyva. 2 dalis taikoma mutatis mutandis.

5. Priemonė nebetaikoma pasibaigus Komisijos įgyvendinimo akte numatytam laikotarpiui. Tinkamai pagrįstais atvejais, kai 37a straipsnyje nurodytos aplinkybės, kuriomis grindžiamas priemonės priėmimas, išlieka, pasikeičia arba nustoja egzistuoti, Komisija savo iniciatyva arba atitinkamos valstybės narės prašymu nepagrįstai nedelsdama priima naują įgyvendinimo aktą pagal 3 dalį, kuriuo priemonė iš dalies keičiama arba panaikinama. 2 dalis taip pat taikoma:

37c straipsnis

Skubus perkėlimas išskirtinėmis aplinkybėmis

1. straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis viena ar daugiau valstybių narių gali pateikti Europos Centriniam Bankui arba atitinkamam nacionaliniam centriniam bankui pagrįstą prašymą leisti skubiai pereiti prie tų valstybių narių pagal 37d straipsnį paskirto (-ų) subjekto (-ų), jei, remiantis prašančiosios valstybės narės pateikta informacija, priemonė yra pagrįsta ir proporcinga siekiant vieno ar daugiau iš šių tikslų:

a) užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais funkcijų tęstinumą;

b) apsaugoti skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie jų turimų skaitmeninių eurų.

2. Šiame straipsnyje skubus perkėlimas – leidimas vieną mokėjimo paslaugų teikėją ar teikėjus pakeisti kitu valstybės narės pagal 37d straipsnio 1 dalį paskirtu (-ais) mokėjimo skaitmeniniais eurais ir privalomo aptarnavimo paslaugų teikėju (-ais), kaip nurodyta II ir IIa prieduose. Gaunantysis mokėjimo paslaugų teikėjas, gavęs pranešimą apie tokį leidimą, nedelsdamas ir be būtinybės keistis informacija su neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju atlieka skubų sąskaitos

perkėlimą.

3. Europos Centrinis Bankas arba atitinkamas nacionalinis centrinis bankas gali diskutuoti su prašančiąja valstybe nare dėl proporcingų priemonių, kurių turi būti imtasi. Jos atsisako leisti skubiai pakeisti tiekėją tik tuo atveju, jei toks leidimas nėra pagrįstas atsižvelgiant į tai, kad pasiekti 1 dalyje nustatyti tikslai.

4. Skubus perjungimas pagal šį straipsnį yra laikina priemonė. Jis taikomas tik tol, kol priemonė yra pagrįsta atsižvelgiant į tai, ar pasiekti 1 dalyje nustatyti tikslai. Jeigu 37a straipsnyje nurodytos aplinkybės, pateisinančios priemonės priėmimą, pasikeičia arba nustoja egzistuoti, priemonė iš dalies pakeičiama arba panaikinama taikant tuos pačius metodus ir procedūras, kuriais remiantis ji buvo priimta. Priemonė taikoma ne ilgiau kaip tris mėnesius. Prieš pasibaigiant tam laikotarpiui, tinkamai pagrįstais atvejais atitinkama valstybė narė gali pateikti atnaujintą prašymą pagal šį straipsnį.

5. Kai pagal šį straipsnį atliekamas skubus perkėlimas, išlaikomas prieigos prie mokėjimo skaitmeniniais eurais numeris.

6. Atidarydami mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjai prašo skaitmeninio euro naudotojų leidimo dalytis su kitomis institucijomis ar subjektais, paskirtais teikti laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal 37d straipsnį, informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeniniais eurais skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, kad būtų palengvintas skubus perkėlimas šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis. Skaitmeninio euro naudotojai taip pat gali nuspręsti nesuteikti to leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei

atsakomybei skaitmeniniais eurais skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, arba bet kuriuo metu po to jį panaikinti.

7. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja skaitmeninio euro naudotojus apie leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis, nesuteikimo pasekmes, visų pirma apie tai, kad neįmanoma atlikti šiame straipsnyje numatyto skubaus sąskaitos perkėlimo.

37d straipsnis

Skaitmeninio euro platinimo išimtinėmis aplinkybėmis gerinimas

37a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis ir tik tol, kol tai pagrįsta, valstybės narės gali nuspręsti, kad viena ar daugiau institucijų ar kitų subjektų, nurodytų Direktyvos (ES) 2015/2366 1 straipsnio 1 dalies a-d ir f punktuose, teiktų laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas 12a straipsnio 1 dalies a-f punktuose nurodytiems asmenims ir subjektams, kurios yra būtinos siekiant sudaryti palankesnes sąlygas kasdienių privalomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tęstinumui.

37e straipsnis

Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra, susigrąžinimo procedūros, ataskaitų teikimas ir testavimas

1. Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūrą sudaro fiziškai atskiros apdorojimo vietos, kurios visos kartu sudaro atsparią mokėjimo skaitmeniniais eurais sistemą.

2. Perdirbimo vieta:

a) fiziškai yra Sąjungoje tinkamu geografiniu atstumu nuo kitos duomenų tvarkymo vietos;

b) turi pakankamai išteklių, pajėgumų, funkcijų ir personalo, kad užtikrintų jos veikimą; ir

c) gebėti užtikrinti svarbių arba ypatingos svarbos atsiskaitymo funkcijų tęstinumą sutrikimo, incidento arba išpuolio, dėl kurių kyla pavojus duomenų arba kitos duomenų tvarkymo svetainės teikiamų paslaugų saugumui, prieinamumui, autentiškumui, vientisumui ar konfidencialumui, atveju.

3. atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje turi būti įdiegta dokumentais pagrįsta politika, procedūros ir metodai, skirti greitam ir veiksmingam duomenų tvarkymo vietos atkūrimui ir atkūrimui. politikos, procedūrų ir metodų aktyvavimas neturi kelti pavojaus duomenų, susijusių su atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra, saugumui, prieinamumui, autentiškumui, vientisumui ar konfidencialumui.

4. atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje įdiegiami procesai, skirti įvertinti, ar sutrikdymas, incidentas ar išpuolis, darantis poveikį duomenų tvarkymo vietai, daro didelį poveikį atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūros veikimui, ir nepagrįstai nedelsiant informuoti atitinkamas nacionalines ir Sąjungos institucijas apie tokį didelį sutrikdymą, nepadorumą ar išpuolį.

5. Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūros atsparumas periodiškai išsamiai testuojamas. Atliekami bandymai atspindi kintančią grėsmių padėtį ir naujų pavojų atsiradimą.

Or. en

Pagrindimas

Article 37a ensures that digital euro payments can continue even during major disruptions such as natural disasters or serious cyber incidents. Article 37b ensures that people and businesses can keep using the digital euro during exceptional situations by allowing temporary increases to offline payment and holding limits. This makes the digital euro more

practical when normal digital payment systems are disrupted. Article 37c keeps digital euro payments functioning during exceptional disruptions by allowing a temporary switch to backup payment service providers. Article 37d ensures that citizens can continue using the digital euro during exceptional disruptions by allowing Member States to appoint certain authorities or entities to temporarily provide vital digital euro payment services.

Pakeitimas 1387
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 11, ***33***, 34 ir ***35*** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].	2. 11, ***14***, 34***, 35, 36, 37*** ir ***38*** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].

Or. en

Pakeitimas 1388
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 11, 33, 34 ir ***35*** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].	2. 11, ***16,*** 33, 34***, 35*** ir ***37*** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].

Or. en

Pakeitimas 1389
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento

38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 11, 33, 34 ir ***35*** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].	2. 11, 33, 34***, 35*** ir ***37*** straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].

Or. en

Pakeitimas 1390
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***11,*** 33, 34 ir 35 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].	2. 33, 34 ir 35 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].

Or. de

Pakeitimas 1391
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 11, 33, 34 ir 35 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].	2. 11, ***16,*** 33, 34 ir 35 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].

Or. en

Pakeitimas 1392
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 11, 33, 34 ir ***35*** straipsniuose nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.	3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 11, ***16,*** 33, 34***, 35*** ir ***37*** straipsniuose nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Or. en

Pakeitimas 1393
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel.

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 11, 33, 34 ir ***35*** straipsniuose nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.	3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 11, 33, 34***, 35*** ir ***37*** straipsniuose nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Or. en

Pakeitimas 1394
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti ***11,*** 33, 34 ir 35 straipsniuose nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Jis įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.	3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 33, 34 ir 35 straipsniuose nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Jis įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.

Or. de

Pakeitimas 1395
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.	4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su ***Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu pagal Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnį ir*** kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

Or. en

Pagrindimas

EDAV ir EDAPP bendra nuomonė 02/2023, 99 punktas.

Pakeitimas 1396
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.	4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su ***Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu pagal Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnį ir*** kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

Or. en

Pakeitimas 1397
Martin Schirdewan, Martin Günther, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.	4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. ***Tų ekspertų pastabos pateikiamos Europos Parlamentui.***

Or. en

Pakeitimas 1398
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Pagal 11, 33, 34 ir ***35*** straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per vieną mėnesį nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.	6. Pagal 11, ***16,*** 33, 34***, 35*** ir ***37*** straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per vieną mėnesį nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 1399
Fabio De Masi

Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Pagal ***11,*** 33, 34 ir 35 straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per vieną mėnesį nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.	6. Pagal 33, 34 ir 35 straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per vieną mėnesį nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. de

Pakeitimas 1400
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento

40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tuo tikslu Europos Centrinis Bankas teikia ataskaitas apie skaitmeninio euro raidą ir ***jo naudojimą. Ataskaitoje apžvelgiamas Europos Centrinio Banko indėlis įgyvendinant šio reglamento nuostatas***, ***be kita ko***, ***dėl*** šių ***elementų***:	***Prieš planuojamą skaitmeninio euro emisiją ir prieš įgyvendinant bet kokius parametrų*** ir ***16 straipsnyje nurodytų priemonių naudojimo pakeitimus arba bent kas trejus metus po skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas Europos Parlamentui***, ***Tarybai ir Komisijai pateikia išsamią ir skaidrią informaciją apie savo analizę***, ***kuria grindžiamas*** šių ***parametrų kalibravimas. Šie reikalavimai, jų neapribojant, apima:*** ***a) Informaciją apie priemones, kuriomis ribojamas skaitmeninio euro naudojimas, kaip nurodyta 16 straipsnyje. Atskleidžiant šią informaciją turi būti atsižvelgiama į vyraujančią finansinę ir monetarinę aplinką ir visus numatomus pokyčius, kurie gali atsirasti dėl finansų sektoriaus skaitmeninimo, įskaitant didėjančio privačiojo skaitmeninio turto, pvz., stabilizuotosios virtualiosios valiutos, naudojimo padarinius;*** ***b) analizė, kaip a punkte nurodytomis priemonėmis ir parametrais tikimasi pasiekti 15 straipsnio 1 dalyje nustatytus tikslus. Ši analizė apima aiškų siūlomų priemonių ir parametrų pagrindimą, pagrįstą patikimais duomenimis ir įrodymais, galimos rizikos ir naudos finansiniam stabilumui visoje euro zonoje vertinimą ir platesnio ekonominio poveikio svarstymą;*** ***c) informacija apie proporcingumo principo taikymą. ECB aiškiai parodo, kaip rengiant ir įgyvendinant priemones ir parametrus buvo taikomas proporcingumo principas. Tai apima užtikrinimą, kad siūlomos priemonės būtų tinkamos ir būtinos jų tikslams pasiekti neviršijant to, kas būtina, ir poreikio apsaugoti finansinį stabilumą ir asmenų teises bei interesus, visų pirma kiek tai susiję su skaitmeninio euro prieinamumu***

	ir tinkamumu naudoti, pusiausvyrą;
	d) išsamus alternatyvių galimybių vertinimas: ECB pateikia alternatyvių galimybių, svarstytų siekiant tų pačių tikslų, lyginamąją analizę.

Or. en

Pakeitimas 1401
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokesčių ar rinkliavų, kuriuos prekybininkai turi mokėti mokėjimo paslaugų teikėjams arba kurie turi būti mokami tarp mokėjimo paslaugų teikėjų, dydžio;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1402
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) Europos Centrinio Banko ir nacionalinių centrinių bankų patirtas išlaidas, susijusias su mokėjimo skaitmeniniais eurais sistemos sukūrimu, veikimu ir valdymu, įskaitant atsiskaitymo infrastruktūros veikimą;

Or. en

Pakeitimas 1403
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skaitmeninio euro sąveikumo su kitomis valiutomis valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, ir trečiosiose valstybėse;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1404
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) centrinio banko skaitmeninių valiutų, išskyrus skaitmeninį eurą, kūrimo valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, ir atitinkamose trečiosiose valstybėse, ir šių pokyčių aktualumo euro zonai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1405
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) mokėjimų rinkos tendencijų ir tokių tendencijų aktualumo naujoviškiems naudojimo atvejams.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1406
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) privatumo didinimo funkcijų įgyvendinimo skaitmeninio euro projektavimo ir eksploatavimo metu padėtį, įskaitant duomenų kiekio mažinimą ir pritaikytąją bei standartizuotąją duomenų apsaugą, taip pat nulinio žinojimo sistemų ir kitų privatumo didinimo technologijų vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 1407
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) plėtoti esamas ir kurti naujas technologijas, kurios gali būti svarbios skaitmeninio euro infrastruktūrai.

Or. en

Pakeitimas 1408
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	db) skaitmeninio euro infrastruktūros veiklos atsparumą, įskaitant kibernetinio saugumo incidentus, sukčiavimo modelius ir nenumatytų atvejų priemones;

Or. en

Pakeitimas 1409
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos d c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	dc) skaitmeninio euro infrastruktūros aplinkosauginio veiksmingumo ir energijos vartojimo efektyvumo.

Or. en

Pakeitimas 1410
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieš planuojamą skaitmeninio euro emisiją ir prieš įgyvendinant bet kokius 16 straipsnyje nurodytų priemonių parametrų ir naudojimo pakeitimus arba bent kas trejus metus po skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai:	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1411
Pasquale Tridico (Pasquale Tridico)

The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieš planuojamą skaitmeninio euro emisiją ir prieš įgyvendinant bet kokius 16 straipsnyje nurodytų priemonių parametrų ir naudojimo pakeitimus arba bent kas trejus metus po skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai:	2. Prieš planuojamą skaitmeninio euro emisiją ir prieš įgyvendinant bet kokius 16 straipsnyje nurodytų priemonių parametrų ir naudojimo pakeitimus arba bent kas trejus metus po skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai ***išsamią ir skaidrią informaciją apie analizę, kuria grindžiamas šių parametrų kalibravimas. Ši informacija, be kita ko, apima***:

Or. en

Pakeitimas 1412
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieš ***planuojamą*** skaitmeninio euro emisiją ir prieš įgyvendinant bet kokius 16 straipsnyje nurodytų priemonių parametrų ir naudojimo pakeitimus arba bent kas trejus metus po skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai:	2. Prieš skaitmeninio euro emisiją ir prieš įgyvendinant bet kokius 16 straipsnyje nurodytų priemonių parametrų ir naudojimo pakeitimus arba bent kas trejus metus po skaitmeninio euro emisijos Europos Centrinis Bankas pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai:

Or. en

Pakeitimas 1413
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) informaciją apie priemones, kuriomis ribojamas skaitmeninio euro naudojimas, kaip nurodyta 16 straipsnyje, ir parametrus, kuriuos Europos Centrinis Bankas planuoja patvirtinti atsižvelgdamas į vyraujančią finansinę bei pinigų aplinką;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1414
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) informaciją apie priemones, kuriomis ribojamas skaitmeninio euro naudojimas, kaip nurodyta 16 straipsnyje***,*** ir ***parametrus***, ***kuriuos Europos Centrinis Bankas planuoja patvirtinti atsižvelgdamas į vyraujančią finansinę bei pinigų aplinką;***	a) Informaciją apie priemones, kuriomis ribojamas skaitmeninio euro naudojimas, kaip nurodyta 16 straipsnyje***.*** ***Atskleidžiant šią informaciją atsižvelgiama į vyraujančią finansinę*** ir ***pinigų aplinką***, ***taip pat į numatomus pokyčius, susijusius su finansų sektoriaus skaitmeninimu, įskaitant didėjantį privačiojo skaitmeninio turto, pavyzdžiui, stabilizuotosios virtualiosios valiutos, naudojimą.***

Or. en

Pakeitimas 1415
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) analizę, kaip numatoma užtikrinti, kad a punkte nurodytos priemonės ir	***Išbraukta.***

parametrai atitiktų finansinio stabilumo apsaugos tikslą.

Or. en

Pakeitimas 1416
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***analizę***, kaip ***numatoma užtikrinti, kad a punkte nurodytos*** priemonės ir parametrai ***atitiktų finansinio stabilumo apsaugos tikslą.***	b) ***analizė***, kaip ***a punkte nurodytomis priemonėmis ir parametrais tikimasi pasiekti 15 straipsnio 1 dalyje nustatytus tikslus. Šiame paaiškinime aiškiai pagrindžiamos pasirinktos*** priemonės ir parametrai***, remiantis patikimais duomenimis ir įrodymais, galimos rizikos ir naudos finansiniam stabilumui visoje euro zonoje vertinimu ir atsižvelgiant į platesnį ekonominį poveikį;***

Or. en

Pakeitimas 1417
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***analizę***, kaip ***numatoma užtikrinti***, kad a punkte nurodytos priemonės ir parametrai ***atitiktų*** finansinio stabilumo apsaugos tikslą.	b) ***analizė***, kaip ***tikimasi***, kad a punkte nurodytos priemonės ir parametrai ***atitiks*** finansinio stabilumo ***ir monetarinio suverenumo*** apsaugos tikslą ***ir padės veiksmingai perduoti pinigų politiką***.

Or. en

Pakeitimas 1418
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) informacija apie tai, kaip rengiant ir įgyvendinant priemones ir parametrus buvo taikomas proporcingumo principas, įrodanti, kad priemonės yra tinkamos ir būtinos jų tikslams pasiekti neviršijant to, kas būtina, ir kad jomis užtikrinama pusiausvyra tarp finansinio stabilumo apsaugos ir asmenų teisių apsaugos, visų pirma kiek tai susiję su skaitmeninio euro prieinamumu ir tinkamumu naudoti.

Or. en

Pakeitimas 1419
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Praėjus vieniems metams nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos ir vėliau kas trejus metus Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje analizuojamas 16 straipsnyje nurodytų parametrų ir priemonių naudojimo poveikis:	***Išbraukta.***
a) finansų tarpininkų vaidmeniui finansuojant ekonomiką;	
b) likvidumo reikalavimams, nustatytiems Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 575/2013.	

Or. en

Pakeitimas 1420
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
40 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Ne vėliau kaip 2028 m. Taryba arba Europos Parlamentas, remdamiesi pagrįsta nuomone, kad skaitmeninio euro projekto įgyvendinimas iš esmės nukrypsta nuo šiame reglamente nustatytos sistemos, gali paprašyti Europos Komisijos pateikti pažangos, padarytos kuriant skaitmeninį eurą, ataskaitą, parengtą bendradarbiaujant su Europos Centriniu Banku. Remdamiesi tos ataskaitos įvertinimu, Taryba arba Europos Parlamentas gali prašyti Europos Komisijos imtis atitinkamų priemonių.

Or. en

Pakeitimas 1421
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
40 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40a straipsnis
	Bandomasis etapas.
	1. Šiuo reglamentu įvestas didmeninis ir neinternetinis skaitmeninis euras bandomuoju pagrindu veikia bent penkerius metus.
	2. Komisija ir ECB paskelbia išsamią vertinimo ataskaitą, kurioje įvertinama:
	a) finansinio stabilumo poveikis;
	b) privatumo ir duomenų apsaugos reikalavimų laikymasis;

c) rinkos poveikis Europos mokėjimo sprendimams;

d) technologinis veiksmingumas.

3. Bet koks sprendimas įvesti mažmeninį arba internetinį skaitmeninį eurą turi būti priimtas tik priimant naują atskirą teisėkūros procedūra priimamą aktą, kuriam būtų taikoma visapusiška demokratinė priežiūra.

4. Nuo didmeninių ir (arba) neinternetinių pilotų negali būti automatiškai pereita prie mažmeninio naudojimo.

Or. en

Pakeitimas 1422
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
40 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40a straipsnis
	Galimybė priimti tam tikras priemones išskirtinėmis aplinkybėmis
	Pagal šio skyriaus nuostatas atitinkamai gali būti priimta viena ar daugiau iš toliau nurodytų priemonių tais atvejais, kai plačiai ir smarkiai sutrikdomas mokėjimų skaitmeniniais eurais, įskaitant mokėjimus skaitmeniniais eurais, tęstinumas arba kyla tikėtina ir neišvengiama tokio sutrikdymo rizika, kuri daro arba gali daryti poveikį visai valstybei narei arba euro zonai arba jos daliai:
	a) padidinti neinternetinių skaitmeninio euro laikymo ir mokėjimo operacijų apribojimus;
	b) skubus perkėlimas;

c) gerinti skaitmeninio euro platinimą.

Pirmos pastraipos a, b ir c punktuose išvardytos priemonės taikomos ribotą laiką, yra tinkamai pagrįstos ir proporcingos. Priemonės taikomos tiek laiko, kiek būtina atsižvelgiant į atitinkamas išskirtines aplinkybes.

Or. en

Pakeitimas 1423
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Pasiūlymas dėl reglamento
40 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40a straipsnis
	Galimybė priimti tam tikras priemones išskirtinėmis aplinkybėmis
	Pagal šio skyriaus nuostatas atitinkamai gali būti priimta viena ar daugiau iš toliau nurodytų priemonių tais atvejais, kai plačiai ir smarkiai sutrikdomas mokėjimų skaitmeniniais eurais, įskaitant mokėjimus skaitmeniniais eurais, tęstinumas arba kyla tikėtina ir neišvengiama tokio sutrikdymo rizika, kuri daro arba gali daryti poveikį visai valstybei narei arba euro zonai arba jos daliai:
	a) padidinti neinternetinių skaitmeninio euro laikymo ir mokėjimo operacijų apribojimus;
	b) skubus perkėlimas;
	c) gerinti skaitmeninio euro platinimą.
	Pirmos pastraipos a, b ir c punktuose išvardytos priemonės taikomos ribotą laiką, yra tinkamai pagrįstos ir proporcingos. Priemonės taikomos tiek laiko, kiek būtina atsižvelgiant į atitinkamas išskirtines aplinkybes.

Pakeitimas 1424
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Pasiūlymas dėl reglamento
40 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40b straipsnis
	Neinternetinių skaitmeninių eurų laikymo ir sandorių ribų didinimo procedūros
	1. 40 a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis viena ar daugiau valstybių narių gali pateikti Komisijai prašymą laikinai padidinti taikytinas neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ribas ir neinternetinių turimų skaitmeninių eurų ribas, neviršijant skaitmeninio euro, kaip vertės išsaugojimo priemonės, naudojimo ribų, nustatytų pagal 16 straipsnį. Tokiame prašyme nurodomos tik atitinkamos naudotojų kategorijos, priklausančios prašančiosios valstybės narės ar valstybių narių jurisdikcijai, ir nurodomos tą priemonę pagrindžiančios priežastys ir numatoma jos taikymo pradžios ir pabaigos data. Priemonė taikoma ne ilgiau kaip tris mėnesius. Pasibaigus tam laikotarpiui, tinkamai pagrįstais atvejais atitinkama valstybė narė gali pateikti atnaujintą prašymą pagal šį straipsnį.
	2. Europos Centrinis Bankas ir kitos valstybės narės nei tos, kurios prašo taikyti 1 dalyje numatytą priemonę, savo nuomonę dėl siūlomos priemonės gali pateikti nepagrįstai nedelsdami ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 24 valandas nuo Komisijos pranešimo apie prašymą.
	3. Jei susidaro 40a straipsnyje nurodytos aplinkybės ir tenkinamos šiame straipsnyje nustatytos priemonės

priėmimo sąlygos, Komisija, tinkamai apsvarsčiusi 2 dalyje nurodytas nuomones, nepagrįstai nedelsdama ir bet kuriuo atveju per 48 valandas nuo 1 dalyje nurodyto prašymo gavimo priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomas laikinas neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų padidinimas ir turimos sumos ribos, jo taikymo sritis, įskaitant to padidinimo teritorinį taikymą ir laikotarpį. Neigiamo sprendimo atveju Komisija nurodo tokio sprendimo priežastis. Priimdama tokį įgyvendinimo aktą Komisija atsižvelgia į 37 straipsnio 6 dalyje nurodytus principus.

4. Komisija gali priimti tokią priemonę ir savo iniciatyva. 2 dalis taikoma mutatis mutandis.

5. Priemonė nebetaikoma pasibaigus Komisijos įgyvendinimo akte numatytam laikotarpiui. Tinkamai pagrįstais atvejais, kai 40a straipsnyje nurodytos aplinkybės, kuriomis grindžiamas priemonės priėmimas, išlieka, pasikeičia arba nustoja egzistuoti, Komisija savo iniciatyva arba atitinkamos valstybės narės prašymu nepagrįstai nedelsdama priima naują įgyvendinimo aktą pagal 3 dalį, kuriuo priemonė iš dalies keičiama arba panaikinama. 2 dalis taip pat taikoma:

Or. en

Pakeitimas 1425
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
40 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40b straipsnis

Neinternetinių skaitmeninių eurų laikymo ir sandorių ribų didinimo procedūros

1. 40 a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis viena ar daugiau valstybių narių, taikydamos nukrypti leidžiančią nuostatą, gali pateikti Komisijai prašymą laikinai padidinti taikytinus neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų limitus ir neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų limitus, kuris turi būti tinkamai persiųstas ECB. prašyme nurodomos tik atitinkamos naudotojų kategorijos, priklausančios prašančiosios valstybės narės ar valstybių narių jurisdikcijai, ir nurodomos tą priemonę pagrindžiančios priežastys ir numatoma jos taikymo pradžios ir pabaigos data. Priemonė taikoma ne ilgiau kaip tris mėnesius. Pasibaigus tam laikotarpiui, tinkamai pagrįstais atvejais atitinkama valstybė narė gali pateikti atnaujintą prašymą pagal šį straipsnį.

2. Jei susidaro 40a straipsnyje nurodytos aplinkybės ir tenkinamos priemonės priėmimo sąlygos, Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo siūloma laikinai padidinti neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų ir turimos sumos ribas, ir turi pateikti atitinkamą prašymą ECB. Neigiamo sprendimo atveju Komisija nurodo tokio sprendimo priežastis. Priimdama tokį įgyvendinimo aktą Komisija atsižvelgia į 37 straipsnio 6 dalyje nurodytus principus.

4. Komisija gali priimti tokią priemonę ir savo iniciatyva. 2 dalis taikoma mutatis mutandis.

5. Priemonė nebetaikoma pasibaigus Komisijos įgyvendinimo akte numatytam laikotarpiui. Tinkamai pagrįstais atvejais, kai 40a straipsnyje nurodytos aplinkybės, kuriomis grindžiamas priemonės priėmimas, išlieka, pasikeičia arba nustoja egzistuoti, Komisija savo iniciatyva arba atitinkamos valstybės narės prašymu nepagrįstai nedelsdama

priima naują įgyvendinimo aktą pagal 3 dalį, kuriuo priemonė iš dalies keičiama arba panaikinama. 2 dalis taip pat taikoma:

Or. en

Pakeitimas 1426
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Pasiūlymas dėl reglamento
40 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40c straipsnis
	Skubus perkėlimas išskirtinėmis aplinkybėmis
	1. 40 a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis viena ar daugiau valstybių narių gali pateikti Europos Centriniam Bankui arba atitinkamam nacionaliniam centriniam bankui pagrįstą prašymą leisti skubiai pereiti prie tų valstybių narių pagal 40d straipsnį paskirto (-ų) subjekto (-ų), jei, remiantis prašančiosios valstybės narės pateikta informacija, priemonė yra pagrįsta ir proporcinga siekiant vieno ar daugiau iš šių tikslų:
	a) užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais funkcijų tęstinumą;
	b) apsaugoti skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie jų turimų skaitmeninių eurų.
	2. Šiame straipsnyje skubus perkėlimas – leidimas vieną mokėjimo paslaugų teikėją ar teikėjus pakeisti kitu valstybės narės pagal 40d straipsnio 1 dalį paskirtu (-ais) mokėjimo skaitmeniniais eurais ir privalomo aptarnavimo paslaugų teikėju (-ais), kaip nurodyta II ir IIa prieduose. Gaunantysis mokėjimo paslaugų teikėjas, gavęs pranešimą apie tokį leidimą, nedelsdamas ir be būtinybės keistis informacija su neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju atlieka skubų sąskaitos

perkėlimą.

3. Europos Centrinis Bankas arba atitinkamas nacionalinis centrinis bankas gali diskutuoti su prašančiąja valstybe nare dėl proporcingų priemonių, kurių turi būti imtasi. Jos atsisako leisti skubiai pakeisti tiekėją tik tuo atveju, jei toks leidimas nėra pagrįstas atsižvelgiant į tai, kad pasiekti 1 dalyje nustatyti tikslai.

4. Skubus perjungimas pagal šį straipsnį yra laikina priemonė. Jis taikomas tik tol, kol priemonė yra pagrįsta atsižvelgiant į tai, ar pasiekti 1 dalyje nustatyti tikslai. Jeigu 40a straipsnyje nurodytos aplinkybės, pateisinančios priemonės priėmimą, pasikeičia arba nustoja egzistuoti, priemonė iš dalies pakeičiama arba panaikinama taikant tuos pačius metodus ir procedūras, kuriais remiantis ji buvo priimta. Priemonė taikoma ne ilgiau kaip tris mėnesius. Prieš pasibaigiant tam laikotarpiui, tinkamai pagrįstais atvejais atitinkama valstybė narė gali pateikti atnaujintą prašymą pagal šį straipsnį.

5. Kai pagal šį straipsnį atliekamas skubus perkėlimas, išlaikomas prieigos prie mokėjimo skaitmeniniais eurais numeris.

6. Atidarydami mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjai prašo skaitmeninio euro naudotojų leidimo dalytis su kitomis institucijomis ar subjektais, paskirtais teikti laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal 40d straipsnį, informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeniniais eurais skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, kad būtų palengvintas skubus perkėlimas šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis. Skaitmeninio euro naudotojai taip pat gali nuspręsti nesuteikti to leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei

atsakomybei skaitmeniniais eurais skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, arba bet kuriuo metu po to jį panaikinti.

7. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja skaitmeninio euro naudotojus apie leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis, nesuteikimo pasekmes, visų pirma apie tai, kad neįmanoma atlikti šiame straipsnyje numatyto skubaus sąskaitos perkėlimo.

Or. en

Pakeitimas 1427
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
40 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40c straipsnis
	Skubus perkėlimas išskirtinėmis aplinkybėmis
	1. 40 a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis viena ar daugiau valstybių narių gali pateikti Europos Centriniam Bankui arba atitinkamam nacionaliniam centriniam bankui pagrįstą prašymą leisti skubiai pereiti prie tų valstybių narių pagal 40d straipsnį paskirto (-ų) subjekto (-ų), jei, remiantis prašančiosios valstybės narės pateikta informacija, priemonė yra pagrįsta ir proporcinga siekiant vieno ar daugiau iš šių tikslų:
	a) užtikrinti mokėjimo skaitmeniniais eurais funkcijų tęstinumą;
	b) apsaugoti skaitmeninio euro naudotojų

prieigą prie jų turimų skaitmeninių eurų.

2. Šiame straipsnyje skubus perkėlimas – leidimas vieną mokėjimo paslaugų teikėją ar teikėjus pakeisti kitu valstybės narės pagal 40d straipsnio 1 dalį paskirtu (-ais) mokėjimo skaitmeniniais eurais ir privalomo aptarnavimo paslaugų teikėju (-ais), kaip nurodyta II ir IIa prieduose. Gaunantysis mokėjimo paslaugų teikėjas, gavęs pranešimą apie tokį leidimą, nedelsdamas ir be būtinybės keistis informacija su neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju atlieka skubų sąskaitos perkėlimą.

3. Europos Centrinis Bankas arba atitinkamas nacionalinis centrinis bankas gali diskutuoti su prašančiąja valstybe nare dėl proporcingų priemonių, kurių turi būti imtasi. Jos atsisako leisti skubiai pakeisti tiekėją tik tuo atveju, jei toks leidimas nėra pagrįstas atsižvelgiant į tai, kad pasiekti 1 dalyje nustatyti tikslai.

4. Skubus perjungimas pagal šį straipsnį yra laikina priemonė. Jis taikomas tik tol, kol priemonė yra pagrįsta atsižvelgiant į tai, ar pasiekti 1 dalyje nustatyti tikslai. Jeigu 40a straipsnyje nurodytos aplinkybės, pateisinančios priemonės priėmimą, pasikeičia arba nustoja egzistuoti, priemonė iš dalies pakeičiama arba panaikinama taikant tuos pačius metodus ir procedūras, kuriais remiantis ji buvo priimta. Priemonė taikoma ne ilgiau kaip tris mėnesius. Prieš pasibaigiant tam laikotarpiui, tinkamai pagrįstais atvejais atitinkama valstybė narė gali pateikti atnaujintą prašymą pagal šį straipsnį.

5. Kai pagal šį straipsnį atliekamas skubus perkėlimas, išlaikomas prieigos prie mokėjimo skaitmeniniais eurais numeris.

6. Atidarydami mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjai prašo skaitmeninio euro naudotojų leidimo dalytis su kitomis institucijomis ar subjektais, paskirtais

teikti laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal 40d straipsnį, informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeniniais eurais skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, kad būtų palengvintas skubus perkėlimas šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis. Skaitmeninio euro naudotojai taip pat gali nuspręsti nesuteikti to leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeniniais eurais skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti, arba bet kuriuo metu po to jį panaikinti.

7. Mokėjimo paslaugų teikėjai informuoja skaitmeninio euro naudotojus apie leidimo dalytis informacija, būtina Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų tiesioginei atsakomybei skaitmeninio euro naudotojo atžvilgiu nustatyti šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis, nesuteikimo pasekmes, visų pirma apie tai, kad neįmanoma atlikti šiame straipsnyje numatyto skubaus sąskaitos perkėlimo.

Or. en

Pakeitimas 1428
Eero Heinäluoma, Marina Kaljurand, Sven Mikser

Pasiūlymas dėl reglamento
40 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40d straipsnis
	Skaitmeninio euro platinimo išimtinėmis aplinkybėmis gerinimas
	40a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis ir tik tol, kol tai pagrįsta, valstybės narės gali nuspręsti, kad viena ar daugiau institucijų ar kitų subjektų, nurodytų

Direktyvos (ES) 2015/2366 1 straipsnio 1 dalies a-d ir f punktuose, teiktų laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas 12a straipsnio 1 dalies a-f punktuose nurodytiems asmenims ir subjektams, kurios yra būtinos siekiant sudaryti palankesnes sąlygas kasdienių privalomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tęstinumui.

Or. en

Pakeitimas 1429
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
40 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	40d straipsnis
	Skaitmeninio euro platinimo išimtinėmis aplinkybėmis gerinimas
	40a straipsnyje nustatytomis aplinkybėmis ir tik tol, kol tai pagrįsta, valstybės narės gali nuspręsti, kad viena ar daugiau institucijų ar kitų subjektų, nurodytų Direktyvos (ES) 2015/2366 1 straipsnio 1 dalies a-d ir f punktuose, teiktų laikinas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas 12a straipsnio 1 dalies a-f punktuose nurodytiems asmenims ir subjektams, kurios yra būtinos siekiant sudaryti palankesnes sąlygas kasdienių privalomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tęstinumui.

Or. en

Pakeitimas 1430
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento

41 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Ne vėliau kaip praėjus ***vieniems*** metams nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos ir po to kas trejus metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento taikymo ataskaitą. Rengdama ataskaitą Komisija atsižvelgia į 40 straipsnyje nurodytas Europos Centrinio Banko ataskaitas ir į visas Europos Centrinio Banko pareikštas nuomones.	1. Ne vėliau kaip praėjus ***dvejiems*** metams nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos ir po to kas trejus metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento taikymo ataskaitą. Rengdama ataskaitą Komisija atsižvelgia į 40 straipsnyje nurodytas Europos Centrinio Banko ataskaitas ir į visas Europos Centrinio Banko pareikštas nuomones. ***Šioje ataskaitoje Europos Komisija visų pirma analizuoja šiuos aspektus:*** ***a) turimos sumos ribos tinkamumą, įskaitant poveikį finansiniam stabilumui ir poveikį bankų indėliams bei skolinimo pajėgumams;*** ***b) galimybę skaitmeninį eurą konvertuoti į žetonus ir jį naudoti paskirstytojo registro tikslais;*** ***c) galimi skaitmeninio euro naudojimo atvejai įmonių tarpusavio santykių kontekste ir būtini veiksmai, kad skaitmeninis euras veiktų įmonių tarpusavio santykių kontekste.***

Or. en

Pakeitimas 1431
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Ne vėliau kaip praėjus ***vieniems*** metams nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos ir po to kas trejus metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento taikymo ataskaitą. Rengdama ataskaitą Komisija atsižvelgia į 40	1. Ne vėliau kaip praėjus ***dvejiems*** metams nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos ir po to kas trejus metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento taikymo ataskaitą. Rengdama ataskaitą Komisija atsižvelgia į 40

straipsnyje nurodytas Europos Centrinio Banko ataskaitas ir į visas Europos Centrinio Banko pareikštas nuomones.	straipsnyje nurodytas Europos Centrinio Banko ataskaitas ir į visas Europos Centrinio Banko pareikštas nuomones. ***Šioje ataskaitoje Europos Komisija visų pirma analizuoja galimus skaitmeninio euro naudojimo atvejus įmonių tarpusavio kontekste ir būtinus veiksmus, kurių reikia imtis, kad skaitmeninis euras veiktų įmonių tarpusavio kontekste.***

Or. en

Pakeitimas 1432
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šis reglamentas negali būti aiškinamas kaip suteikiantis Komisijai įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Jei į būsimus šio reglamento pakeitimus būtų įtraukti deleguotieji aktai, tokiais aktais nekeičiamos su privatumu susijusios, naudojimą ribojančios ar pagrindinėms teisėms poveikį darančios nuostatos be aiškaus Europos Parlamento pritarimo.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu paaiškinama, kad 41 straipsniu Komisijai nesuteikiami deleguotieji įgaliojimai ir užtikrinama griežta parlamentinė priežiūra, jei tokie įgaliojimai būtų įtraukti į būsimas reglamento peržiūras. Juo užkertamas kelias deleguotųjų aktų naudojimui siekiant pakeisti esmines su teisėmis ar privatumu susijusias nuostatas, taip užtikrinant demokratinę kontrolę ir teisinį tikrumą.

Pakeitimas 1433
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per trejus metus nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą apie tai, ar euro zonoje yra pakankama ir veiksminga galimybė naudotis skaitmeniniu euru ir ar jis priimamas.	3. Per trejus metus nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą apie tai, ar euro zonoje yra pakankama ir veiksminga galimybė naudotis skaitmeniniu euru ir ar jis priimamas. ***Ataskaitoje taip pat įvertinamas turimos sumos ribų poveikis skaitmeninio euro naudojimui ir kredito įstaigų verslo modelio raidai.***

Or. en

Pakeitimas 1434
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Ne vėliau kaip per dvejus metus nuo pirmosios skaitmeninio euro emisijos Komisija, pasikonsultavusi su ECB ir EBI, įvertina skaitmeninio euro sistemos poveikį rinkos koncentracijai ir rizikai, kylančiai dėl padidėjusio didelių ne Europos technologijų įmonių vaidmens teikiant mokėjimo paslaugas. Komisija peržiūri nuostatas dėl atvirojo finansavimo privatiems paslaugų teikėjams ir įvertina jų poveikį veiksmingam skaitmeninio euro naudojimui, rinkos konkurencijai, inovacijoms ir ekonominiam saugumui. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia peržiūros ataskaitą ir prireikus gali pasiūlyti šio reglamento pakeitimų.

Or. en

Pakeitimas 1435
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
41 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	41a straipsnis
	Reglamento (ES) 2023/1113 dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas ir tam tikrą kriptoturtą, peržiūra
	Ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija, pasikonsultavusi su Kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu institucija ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, prireikus peržiūri Reglamentą (ES) 2023/1113, kad nustatytų atsekamumo pareigų taikymą sandoriams skaitmeniniais eurais tokiu būdu, kuris visiškai atitiktų šiame reglamente nustatytas privatumo didinimo funkcijas.

Or. en

Pakeitimas 1436
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl reglamento
42 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai skaitmeninį eurą išleidžia praėjus šešiems mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo.

Or. en

Pakeitimas 1437
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 paantraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1438
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 paantraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1439
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas sudaro:	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1440
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas sudaro:	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1441
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galimybė skaitmeninio euro naudotojams gauti prieigą prie skaitmeninio euro ir juo naudotis, nedarant poveikio galimiems apribojimams, kuriuos Europos Centrinis Bankas nustato pagal 16 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1442
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galimybė skaitmeninio euro naudotojams gauti prieigą prie skaitmeninio euro ir juo naudotis, nedarant poveikio galimiems apribojimams, kuriuos Europos Centrinis Bankas nustato pagal 16 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1443
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galimybė skaitmeninio euro naudotojams gauti prieigą prie skaitmeninio euro ir juo naudotis***, nedarant poveikio galimiems apribojimams, kuriuos Europos Centrinis Bankas nustato pagal 16 straipsnį***;	a) galimybė skaitmeninio euro naudotojams gauti prieigą prie skaitmeninio euro ir juo naudotis;

Or. en

Pakeitimas 1444
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) galimybė skaitmeninio euro naudotojams gauti prieigą prie skaitmeninio euro ir juo naudotis, nedarant poveikio galimiems apribojimams, ***kuriuos Europos Centrinis Bankas nustato*** pagal 16 straipsnį;	a) galimybė skaitmeninio euro naudotojams gauti prieigą prie skaitmeninio euro ir juo naudotis, nedarant poveikio galimiems apribojimams, ***nustatytiems*** pagal 16 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 1445
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) galimybė skaitmeninio euro naudotojams inicijuoti ir gauti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir suteikti skaitmeninio euro naudotojams mokėjimo skaitmeniniais eurais priemones;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1446
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) galimybė skaitmeninio euro naudotojams inicijuoti ir gauti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir suteikti skaitmeninio euro naudotojams mokėjimo skaitmeniniais eurais priemones;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1447
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skaitmeninio euro naudotojų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų tvarkymas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1448
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skaitmeninio euro naudotojų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų tvarkymas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1449
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų operacijų atlikimas pagal 13 straipsnį ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1450
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų operacijų atlikimas pagal 13 straipsnį ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1451
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) papildomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų, papildančių pagrindines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal II priedą, teikimas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1452
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) papildomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų, papildančių pagrindines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal II priedą, teikimas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1453
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 paantraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagrindinės mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos	***Privalomos*** mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugos

Or. en

Pakeitimas 1454
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, laikymas ir uždarymas;	a) ***vieno mokėjimo paslaugų teikėjo vienos*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, laikymas***, valdymas*** ir uždarymas***, įskaitant likučių ir operacijų įrašų tikrinimą***;

Or. en

Pakeitimas 1455
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, laikymas ir ***uždarymas***;	a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, laikymas***, uždarymas*** ir ***perkėlimas***;

Or. en

Pakeitimas 1456
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, ***laikymas*** ir uždarymas;	a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, ***turėjimas, tvarkymas*** ir uždarymas***, įskaitant sąskaitų likučių ir operacijų įrašų tikrinimą***;

Or. en

Pakeitimas 1457
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, ***laikymas*** ir uždarymas;	a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, ***turėjimas, tvarkymas*** ir uždarymas***, įskaitant sąskaitų likučių ir operacijų įrašų tikrinimą***;

Or. en

Pakeitimas 1458
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos perkėlimas išskirtinėmis aplinkybėmis pagal 31 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 1459
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) mokėjimo paslaugų teikėjo keitimas, kaip nurodyta 31 ir 24b straipsniuose;

Or. en

Pakeitimas 1460
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos a a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) pakeisti mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 1461
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) likučių ir operacijų tikrinimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1462
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) likučių ir operacijų tikrinimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1463
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***likučių*** ir ***operacijų tikrinimas***;	b) ***tikrinti balansus*** ir ***sandorius naudojantis prieinama vartotojo sąsajos paslauga, visapusiškai laikantis 28 straipsnio***;

Or. en

Pakeitimas 1464
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pakeisti mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 1465
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pakeisti mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 1466

Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***neautomatizuotas keitimas į skaitmeninius eurus*** ir ***keitimas iš skaitmeninių eurų*** iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos;	c) ***rankinį ir automatizuotą finansavimą ir finansavimo panaikinimą, įskaitant 13a straipsnio 3 dalyje nurodytas finansavimo*** ir ***finansavimo nutraukimo operacijas,*** iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos ***arba į ją, jei mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą ir mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą teikia tas pats mokėjimo paslaugų teikėjas***;

Or. en

Pakeitimas 1467
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***neautomatizuotas keitimas į skaitmeninius eurus*** ir ***keitimas iš skaitmeninių eurų*** iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaitos***;	c) ***rankinis ir automatizuotas finansavimas*** ir ***lėšų išėmimas*** iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaitų arba į jas***;

Or. en

Pakeitimas 1468
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***neautomatizuotas keitimas į skaitmeninius eurus*** ir ***keitimas iš***	c) ***rankinis ir automatizuotas finansavimas*** ir ***lėšų išėmimas*** iš

skaitmeninių eurų iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaitos***;	mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaitų arba į jas***;

Or. en

Pakeitimas 1469
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) neautomatizuotas keitimas į skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos;	c) neautomatizuotas ***ir automatizuotas*** keitimas į skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos;

Or. en

Pakeitimas 1470
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) keitimas į skaitmeninius eurus iš grynųjų pinigų ir (arba) keitimas iš skaitmeninių eurų į grynuosius pinigus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1471
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Anouk Van Brug

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

d) ***keitimas į skaitmeninius eurus*** iš ***grynųjų pinigų*** ir ***(***arba***) keitimas iš skaitmeninių eurų į grynuosius pinigus***;	d) ***finansavimą rankiniu būdu ir lėšų išėmimą*** iš ***eurų banknotų*** ir ***monetų*** arba ***į juos, jei paskirstantys mokėjimo paslaugų teikėjai teikia tokias paslaugas mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoms tokiu pačiu būdu, kaip jie teikia tokias grynųjų pinigų paslaugas mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoms, kaip nurodyta 13a straipsnio 2 dalies b punkte***;

Or. en

Pakeitimas 1472
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***keitimas į skaitmeninius eurus*** iš grynųjų pinigų ir ***(arba) keitimas iš skaitmeninių eurų į grynuosius pinigus***;	d) ***finansavimo*** iš grynųjų pinigų ir ***jų grąžinimo į grynuosius pinigus, jei mokėjimo paslaugų teikėjai jau teikia grynųjų pinigų paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 1473
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir gavimas naudojant elektroninę mokėjimo priemonę***, išskyrus sąlygines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, kurios nėra periodinių mokėjimų nurodymai,*** šiais naudojimo atvejais:	e) mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir gavimas naudojant elektroninę mokėjimo priemonę šiais naudojimo atvejais:

Or. en

Pakeitimas 1474
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ***mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas*** ir ***gavimas*** naudojant ***elektroninę*** mokėjimo priemonę, ***išskyrus sąlygines*** mokėjimo ***skaitmeniniais eurais operacijas, kurios nėra periodinių mokėjimų nurodymai, šiais naudojimo atvejais:***	e) ***sudaryti sąlygas inicijuoti ir gauti internetines*** ir ***neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas*** naudojant mokėjimo priemonę, ***įskaitant periodinio*** mokėjimo ***nurodymus ir išankstinio leidimo paslaugą internetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.***

Or. en

Pakeitimas 1475
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir ***gavimas*** naudojant elektroninę mokėjimo priemonę, ***išskyrus sąlygines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, kurios nėra periodinių mokėjimų nurodymai, šiais naudojimo atvejais:***	e) ***internetinių ir neinternetinių*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir ***priėmimas*** naudojant elektroninę mokėjimo priemonę, ***įskaitant periodinius nurodymus ir išankstinio leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą;***

Or. en

Pakeitimas 1476
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo 1 pastraipos e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir ***gavimas*** naudojant elektroninę mokėjimo priemonę, ***išskyrus sąlygines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, kurios nėra periodinių mokėjimų nurodymai, šiais naudojimo atvejais:***	e) ***internetinių ir neinternetinių*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir ***priėmimas*** naudojant elektroninę mokėjimo priemonę, ***įskaitant periodinius nurodymus ir išankstinio leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą;***

Or. en

Pakeitimas 1477
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir gavimas naudojant elektroninę mokėjimo priemonę, išskyrus sąlygines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, kurios nėra periodinių mokėjimų nurodymai, šiais naudojimo atvejais:	e) ***internetinių ir neinternetinių*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir gavimas naudojant elektroninę mokėjimo priemonę, išskyrus sąlygines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, kurios nėra periodinių mokėjimų nurodymai, šiais naudojimo atvejais:

Or. en

Pakeitimas 1478
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto 1 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– fizinių asmenų tarpusavio mokėjimo skaitmeniniais eurais	***Išbraukta.***

operacijos;

Or. en

Pakeitimas 1479
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto 1 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– fizinių asmenų tarpusavio mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1480
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto 2 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos sąveikos taške, įskaitant prekybos vietą ir e. prekybą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1481
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto 2 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos sąveikos taške, įskaitant prekybos vietą ir e. prekybą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1482
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto 3 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– valdžios sektoriaus ir asmens, taip pat asmens ir valdžios sektoriaus mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1483
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos e punkto 3 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– valdžios sektoriaus ir asmens, taip pat asmens ir valdžios sektoriaus mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1484
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) 13 straipsnio 4 dalyje nurodytos mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1485
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) ***bent vienos elektroninės*** mokėjimo ***priemonės teikimas*** mokėjimo ***skaitmeniniais eurais operacijoms*** atlikti***, kaip nurodyta e punkte.***	g) ***Interneto ir neinternetinių*** mokėjimo ***skaitmeniniais eurais operacijų inicijavimas ir priėmimas naudojant elektroninę*** mokėjimo ***priemonę, įskaitant periodinius nurodymus ir išankstinio leidimo*** atlikti ***internetines mokėjimo skaitmenines eurais operacijas paslaugą;***

Or. en

Pakeitimas 1486
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) ***bent vienos elektroninės*** mokėjimo ***priemonės*** teikimas mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms ***atlikti***, kaip nurodyta e punkte***.***	g) ***dviejų*** mokėjimo ***priemonių*** teikimas mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms ***vykdyti***, kaip nurodyta e punkte***, iš kurių bent viena turėtų sudaryti sąlygas inicijuoti ir gauti tiek internetines, tiek neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas***

Or. en

Pakeitimas 1487
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) jei siūlomas neinternetinis būdas, naudotojo prašymu pateikiamas mobilusis įrenginys;

Or. en

Pakeitimas 1488
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	gb) ikiginčų ir ginčų sprendimo paslaugos.

Or. en

Pakeitimas 1489
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	gb) teikti ginčų dėl techninių ir su sukčiavimu susijusių ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 5 straipsnio 3 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 1490
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	gc) ginčų sprendimo paslaugų teikimas, kaip nurodyta 27 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 1491
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	gb) ginčų sprendimo paslaugų teikimas;

Or. en

Pakeitimas 1492
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	gb) ginčų sprendimo paslaugų teikimas.

Or. en

Pakeitimas 1493
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

ga) teikia išankstinio ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 2 straipsnio 31a dalyje;

Or. en

Pakeitimas 1494
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) teikia išankstinio ginčų sprendimo paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 1495
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) teikia išankstinio ginčų sprendimo paslaugas; ir

Or. en

Pakeitimas 1496
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) įtraukties paramos teikimas pagal 14 ir 22 straipsnius;

Or. en

Pakeitimas 1497
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	gb) mokėjimo kortelės suteikimas vartotojo prašymu;

Or. en

Pakeitimas 1498
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ga) skaitmeninės įtraukties rėmimas, kaip nustatyta 14 straipsnyje.

Or. en

Pagrindimas

Vartotojai neturėtų būti įpareigoti mokėti už konsultacijas, kaip naudotis skaitmeniniu euru.

Pakeitimas 1499
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
II a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II a PRIEDAS
	Privalomo aptarnavimo paslaugos

a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų atidarymą, laikymą, valdymą ir uždarymą, įskaitant konsultavimą dėl likučių ir operacijų;

b) finansavimo ir finansavimo nutraukimo veiksmai, kaip nurodyta 13a straipsnio 3 dalies a punkte ir b punkto 4 papunktyje;

c) sudaryti sąlygas priimti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant išankstinio leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą;

d) grąžinimo sandorių inicijavimas;

e) teikti išankstinio ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 2 straipsnio 31a dalyje (nauja);

f) teikti ginčų dėl techninių ir su sukčiavimu susijusių ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 5 straipsnio 3 dalyje.

g) teikti įmonėms galimybę pervesti skaitmeninių eurų lėšų partiją į savo mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas tik vieną kartą per iš anksto nustatytą terminą (toliau – partijos išmokėjimas), laikantis visų pagal 16 ir 24b straipsnius nustatytų apribojimų.

Or. en

Pakeitimas 1500
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
II a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II a PRIEDAS
	Privalomo aptarnavimo paslaugos

Privalomo aptarnavimo paslaugos apima:

a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų atidarymą, tvarkymą ir uždarymą, taip pat prieigos prie sąskaitų likučių ir operacijų informacijos suteikimą;

b) finansavimo ir finansavimo nutraukimo operacijas, kaip nustatyta 13 straipsnio 4 dalyje;

c) sudaryti sąlygas priimti ir tvarkyti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant išankstinį internetinių operacijų autorizavimą;

d) grąžinimo operacijų inicijavimas;

e) išankstinio ginčų sprendimo paslaugų teikimas;

f) ginčų sprendimo paslaugų teikimas.

Or. en

Pakeitimas 1501
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
II a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II a PRIEDAS
	Privalomo aptarnavimo paslaugos
	a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų atidarymą, laikymą, valdymą ir uždarymą, įskaitant konsultavimą dėl likučių ir operacijų;
	b) finansavimo ir finansavimo nutraukimo operacijos, kaip nurodyta 13 straipsnio 4 dalyje;
	c) sudaryti sąlygas priimti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant išankstinio

	leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą;
	d) grąžinimo sandorių inicijavimas;
	e) išankstinio ginčų sprendimo paslaugos;
	f) ginčų sprendimo paslaugų teikimas.

Or. en

Pakeitimas 1502
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
II a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II a priedas
	Privalomo aptarnavimo paslaugos a) ***mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų atidarymą, laikymą, valdymą ir uždarymą, įskaitant konsultavimą dėl likučių ir operacijų;*** ***b) finansavimo ir finansavimo nutraukimo operacijos, kaip nurodyta 13 straipsnio 4 dalyje;*** ***c) sudaryti sąlygas priimti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant išankstinio leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą;*** ***d) inicijuoti lėšų grąžinimą;*** ***e) teikia išankstinio ginčų sprendimo paslaugas;*** ***f) ginčų sprendimo paslaugų teikimas.***

Or. en

Pakeitimas 1503
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento

III priedo 1 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas; Įskaitant informaciją apie*** skaitmeninio euro naudotojo turimas skaitmeninių eurų sumas ir unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį; ir	iii) informacija apie skaitmeninio euro naudotojo turimas skaitmeninių eurų sumas ir unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį; ir

Or. en

Pakeitimas 1504
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 1 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas; Įskaitant informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimas skaitmeninių eurų sumas ir unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį;*** ir	iii) informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį, ir

Or. en

Pakeitimas 1505
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 1 punkto iv papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) ***informacija apie internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant*** operacijos ***identifikatorių*** ir operacijos ***sumą***.	iv) operacijos ***identifikatorius*** ir operacijos ***suma***.

Or. en

Pakeitimas 1506
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 1 punkto iv papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) informacija apie ***internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant*** operacijos identifikatorių ir operacijos sumą.	iv) informacija apie operacijos identifikatorių ir operacijos sumą.

Or. en

Pakeitimas 1507
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 2 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį; ir	iii) unikalus mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numeris; ir

Or. en

Pakeitimas 1508
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 2 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) informacija apie ***mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant*** unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais	iii) Informacija apie unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį***;*** ir

sąskaitos numerį***, ir*** ir

Or. en

Pakeitimas 1509
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 2 punkto iv papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) ***informacija apie mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant*** susietosios mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos ***numerį***.	iv) susietosios mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos ***numeris***.

Or. en

Pakeitimas 1510
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taikant 34 straipsnio 1 dalies c punktą, tvarkomi tik šie duomenys:	***Išbraukta.***
i) naudotojo identifikatorius; įskaitant vietinių kaupiklių turėtojų vardą ir pavardę (pavadinimą), ir	
ii) informacija apie vietinį kaupiklį, įskaitant vietinio kaupiklio identifikatorių.	

Or. en

Pagrindimas

Tolesni veiksmai, atsižvelgiant į išbrauktą 34 straipsnio 1 dalies c punktą.

Pakeitimas 1511

Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant unikalų*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos ***numerį***; ir	i) ***unikalus*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos ***numeris***; ir

Or. en

Pakeitimas 1512
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 1 punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) ***informacija apie internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas; informacija, susieta su unikaliu mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numeriu, įskaitant*** operacijos ***sumą***.	ii) operacijos ***suma***.

Or. en

Pakeitimas 1513
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 2 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***naudotojo vardas***;	i) ***mokėjimo paslaugų teikėjo sukurtas vienkartinis identifikatorius, leidžiantis Europos Centriniam Bankui ir nacionaliniams centriniams bankams atsiskaityti už mokėjimą, neleidžiant jiems tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti***

konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės;

Or. en

Pakeitimas 1514
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 2 punkto iv papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iv) nuoroda į turimas skaitmeninių eurų sumas, skirtas kreditui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1515
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taikant 35 straipsnio 1 dalies c punktą, tvarkomi tik tie duomenys, kurių reikia neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų klastojimo analizei atlikti: ***informacija apie vietinį kaupiklį, įskaitant vietinio kaupiklio numerį.***	3. Taikant 35 straipsnio 1 dalies c punktą, tvarkomi tik tie duomenys, kurių reikia neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų klastojimo analizei atlikti: vietinio kaupiklio numeris.

Or. en

Pakeitimas 1516
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 4 punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) naudotojo autentiškumo patvirtinimas, susijęs su naudotojo turimomis skaitmeninių eurų sumomis, ir	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1517
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
IV priedo 4 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***informacija apie*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitas***, ***įskaitant unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos numerį,*** naudotojo ***turimas skaitmeninių eurų sumas***, naudotojo ***pasirinktą*** turimos sumos ***ribą*** ir sąskaitos skaitmeniniais eurais ***rūšį***.	iii) mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitos***, ***susietos su konkrečiu*** naudotojo ***identifikatoriumi***, naudotojo ***pasirinkta*** turimos sumos ***riba*** ir sąskaitos skaitmeniniais eurais ***rūšis***.

Or. en

Pagrindimas

Bendras prieigos punktas neturėtų tapti centrine duomenų baze, kurioje saugomi neskelbtini asmens duomenys, o turėtų apsiriboti tuo, kas griežtai būtina siekiant patikrinti, ar laikomasi apribojimų, ir teikti skubaus perkėlimo paslaugą. Todėl sprendimo teikti šias paslaugas pagrindas turėtų būti naudotojo identifikatorius, taip pat mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos, susietos su konkrečiu naudotojo identifikatoriumi.

Pakeitimas 1518
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant unikalų mokėjimo skaitmeniniais eurais***	i) ***naudotojo vardas***;

sąskaitos identifikatorių;

Or. en

Pakeitimas 1519
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 1 punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***informacija apie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, įskaitant unikalų*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos ***identifikatorių***;	i) ***unikalus*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos ***identifikatorius***;

Or. en

Pakeitimas 1520
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 1 punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) ***informacija apie internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant*** operacijos ***sumą***; ir	ii) operacijos ***suma***; ir

Or. en

Pakeitimas 1521
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 1 punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) ***informacija apie internetines***	ii) operacijos ***suma***; ir

mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant operacijos ***sumą***; ir

Or. en

Pakeitimas 1522
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 1 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***informacija apie skaitmeninio euro naudotojo sandorio seansą, įskaitant įrenginio interneto protokolo adresų intervalą***.	iii) ***įrenginio interneto protokolo adresų intervalas, kuriame pateikiama informacija apie skaitmeninio euro naudotojo operacijų seansą***.

Or. en

Pakeitimas 1523
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
V priedo 1 punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) ***informacija apie skaitmeninio euro naudotojo sandorio seansą, įskaitant įrenginio interneto protokolo adresų intervalą***.	iii) ***įrenginio interneto protokolo adresų intervalas, kuriame pateikiama informacija apie skaitmeninio euro naudotojo operacijų seansą***.

Or. en

Pakeitimas 1524
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl reglamento
V a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	
Pakeitimas	
Va PRIEDAS	
[Mokėjimo] paslaugų, teiktinų pagal DER II priedą, ir susijusios licencijos, kurios reikalaujama pagal MPD3/R, atitikties lentelė)	
DER II priedas	***MPD3/R II priedas***
a) vieno mokėjimo paslaugų teikėjo vienos mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos atidarymas, laikymas, valdymas ir uždarymas, įskaitant likučių ir operacijų įrašų tikrinimą;	***Nėra lygiavertės atskiros paslaugos***
b) mokėjimo paslaugų teikėjo keitimas, kaip nurodyta 31 ir 24b straipsniuose;	***Lygiavertės paslaugos nėra, nes tai nelaikoma mokėjimo paslauga***
c) rankinis ir automatinis finansavimas ir lėšų išėmimas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba į jas, jei mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą ir mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą teikia tie patys MPT;	***atitinka MPD3/R II priedo 2 punktą dėl mokėjimo operacijų vykdymo, įskaitant lėšų pervedimus iš mokėjimo sąskaitos ir į ją, įskaitant atvejus, kai lėšos yra padengtos vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo arba kito mokėjimo paslaugų teikėjo kredito linija.***
d) rankinis finansavimas ir lėšų išėmimas iš eurų banknotų ir monetų arba į eurų banknotus ir monetas, jei paskirstantys mokėjimo paslaugų teikėjai teikia tokias paslaugas mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoms, ir tik tokiu pačiu būdu, kuriuo jie teikia tokias paslaugas mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoms, kaip nurodyta 13a straipsnio 2b dalyje;	***Atitinka MPD3/R II priedo 1 punktą dėl paslaugų, kuriomis sudaromos sąlygos grynuosius pinigus įmokėti į mokėjimo sąskaitą ir (arba) iš jos išimti. Tokiai paslaugai teikti reikėtų mokėjimo įstaigos licencijos.***
e) sudaryti sąlygas inicijuoti ir gauti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant periodinius nurodymus ir išankstinio leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą.	***Atitinka MPD3/R II priedo 2 punktą dėl mokėjimo operacijų vykdymo, įskaitant lėšų pervedimus iš mokėjimo sąskaitos ir į ją, įskaitant atvejus, kai lėšoms taikoma vartotojo mokėjimo paslaugų teikėjo arba kito mokėjimo paslaugų teikėjo kredito linija, ir 3 punktą dėl mokėjimo priemonių išleidimo. Tokiai paslaugai teikti reikėtų mokėjimo įstaigos licencijos.***
g) naudotojo prašymu suteikia vieną ar daugiau mokėjimo priemonių	***Atitinka MPD3/R II priedo 3 punktą dėl mokėjimo priemonių išleidimo. Nereikia***

internetinėms ar neinternetinėms mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms vykdyti, kaip nurodyta e punkte;	***papildomos licencijos, kaip jau reikalaujama e punkte;***
h) teikia išankstinio ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 2 straipsnyje.	***Lygiavertės paslaugos nėra, nes tai nelaikoma mokėjimo paslauga***
i) Teikia ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 27 straipsnyje.	***Lygiavertės paslaugos nėra, nes tai nelaikoma mokėjimo paslauga***

Or. en

Pakeitimas 1525
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl reglamento
V b priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	
Pakeitimas	
Paslaugų, teiktinų pagal DER II a priedą, ir susijusios licencijos, kurios reikalaujama pagal MPD3/R, atitikties lentelė)	
DER II a priedas	***MPD3/R II priedas***
a) mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų atidarymą, laikymą, valdymą ir uždarymą, įskaitant konsultavimą dėl likučių ir operacijų;	***Nėra lygiavertės atskiros paslaugos***
b) finansavimo ir finansavimo nutraukimo veiksmai, kaip nurodyta 13a straipsnio 3 dalies a ir b punktuose;	***Atitinka MPD3/R II priedo 4 punktą dėl mokėjimo operacijų aptarnavimo.***
c) sudaryti sąlygas priimti internetines ir neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas, įskaitant išankstinio leidimo atlikti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas paslaugą;	***Atitinka MPD3/R II priedo 4 punktą dėl mokėjimo operacijų aptarnavimo.***
ca) grąžinimo sandorių inicijavimas;	***Atitinka MPD3/R II priedo 4 punktą dėl mokėjimo operacijų aptarnavimo.***
e) teikia išankstinio ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 2 straipsnyje;	***Lygiavertės paslaugos nėra, nes tai nelaikoma mokėjimo paslauga***

f) Teikia ginčų sprendimo paslaugas, kaip nurodyta 27 straipsnyje.	***Lygiavertės paslaugos nėra, nes tai nelaikoma mokėjimo paslauga***

Or. en